

ROYAN

sur l'Océan



Plage



ROYAN-ŒILLET

LE SEUL PARFUM LOCAL

L'INTIME AMI DE NOS BAIGNEURS

LE PLUS BEAU SOUVENIR A EMPORTER

:: Le **ROYAN-ŒILLET**, préparé avec le
petit œillet rose qui embaume nos plages, n'a
rien d'inconnu ni de mystérieux :: :: :: ::

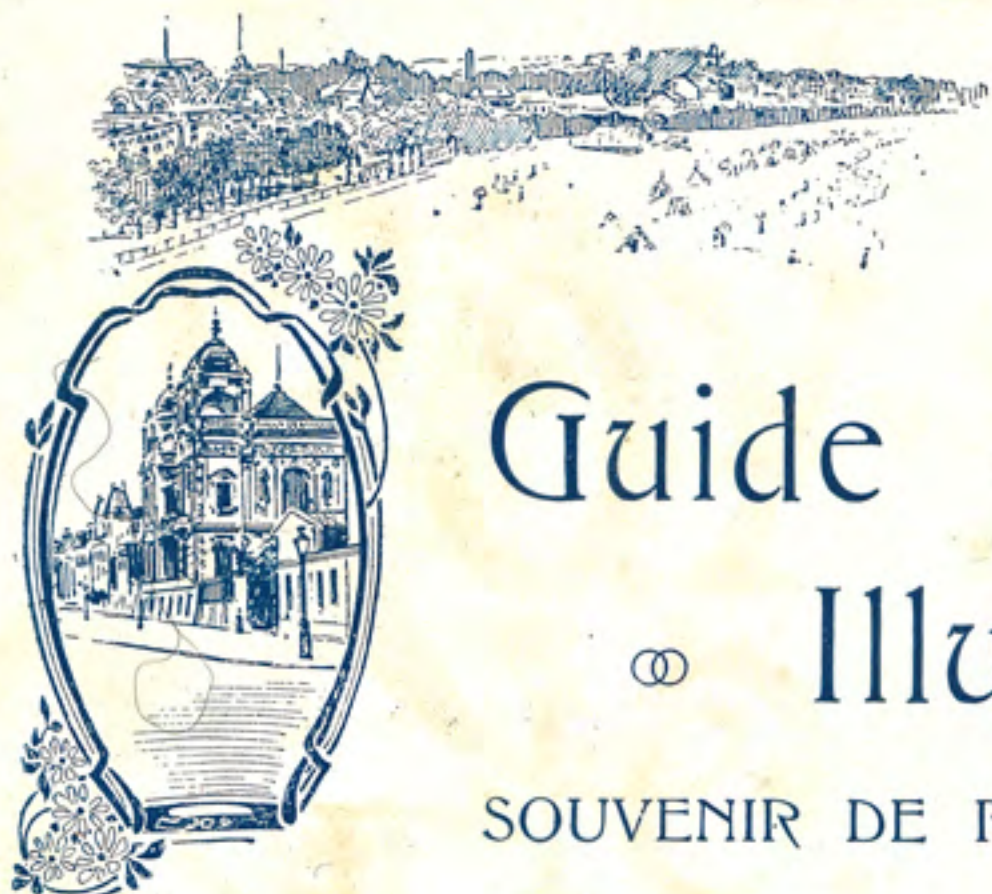
Il est exquis!!

Il laisse un rêve de séduction!!!

« Ne jamais quitter Royan sans emporter en
souvenir un flacon de **ROYAN-ŒILLET** ».

Agir ainsi c'est faire preuve de goût subtil et per-
pétuer en soi le charme du beau pays qu'est Royan.

EN VENTE PARTOUT



Guide ∞ ∞ Illustré

SOUVENIR DE ROYAN

Offert gracieusement à MM. les Touristes et Baigneurs

ROYAN

SUR

L'OCÉAN

AVEC SES SPLENDIDES PLAGES



Publié avec le Concours du SYNDICAT D'INITIATIVE
:: et du CASINO DE ROYAN (*Clichés Braün, Royan*) ::

:: FÊTES ET ATTRACTIONS. — ROYAN : DESCRIPTION ::
ET EXCURSIONS. — RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Propriété de E. LACAMBRA ⚡, ©, Royan

(Lauréat de la Société Nationale de l'Encouragement au bien)

AVIS. — Malgré les soins apportés à la confection du présent Guide, nous déclinons toutes responsabilités en cas d'erreurs ou d'inexactitudes des renseignements.

SOMMAIRE

ooo

	Pages
Fêtes et Attractions.....	1 à 24
Royan : Description. Environs de Royan. Excursions. Renseignements généraux. Horaires des Chemins de fer. Tramways. Cultes. Postes; etc., etc.....	25 à 72
Royan-Ville. Adresses utiles. Maisons recommandées.....	73 à 80



FÊTES ET ATTRACTIONS

o o o

Ouverture du Casino Municipal. — Cinéma. — Débuts des troupes. — Comédie. — Opérette. — Opéra. — Concerts. — Concerts sur le Square Botton par l'Harmonie de Royan, Direction Miquel. — Concerts tous les quinze jours, le Samedi à 8 h. 1/2 du soir. — Skating Palace. — Cinéma. — Ouverture du Tir aux Pigeons. — Courses nautiques. — Courses. — Concours Hippique. — Courses de Taureaux. — Match de Boxe. — Tournoi de Tennis. — École de Golf. — Rallye-Paper. — Gymkanas. — Régates à l'aviron. — Escadre. — Feux d'artifice. — Bals. — Illuminations. — Fêtes de Nuit. — Etc., etc.

(Voir plus loin les principales Fêtes.)

Fêtes et Attractions

Grand Casino Municipal

o o o



M. MAILLARD ☉

*Président du Conseil d'administration
Directeur du Casino de Royan*

M. Maillard est un homme fort aimable et distingué, toujours soucieux de plaire à nos hôtes. C'est grâce à sa compétence directoriale que la prochaine saison sera particulièrement brillante...

M. Maillard vient de prendre la direction de l'Apollo, le premier théâtre d'opérette de Paris.



M. FRANCIS GALLY,

Secrétaire général

Sympathique, aimable et accueillant; joint à cela le talent d'un auteur distingué.

M. F. Gally est également secrétaire général du théâtre Apollo, à Paris.



□ □ □

... Allez au Casino : les salons de lecture, les salles de jeu, vous donneront tout ce qui peut satisfaire les goûts les plus fins, les plus délicats de l'esprit.

... Allez au Casino : vous y trouverez des troupes incomparables et des artistes d'élite qui donnent alternativement des représentations d'opéra et de comédie. La régie générale est confiée à M. A. Olitro, un maître, un dévoué, qui se multiplie sans ménager sa peine, son temps.

Les meilleures œuvres du répertoire sont données chaque jour en ce palais féerique : les chefs-d'œuvre lyriques les plus réputés, les vaudevilles les plus en vogue, sans oublier les grands concerts dirigés par le maestro Barras.

Ajoutez à cela que la vaillante direction des Casinos, dont la compétence artistique est goûtée de tous, ne recule devant aucun sacrifice quand il s'agit d'assurer l'éclat et la splendeur de l'établissement qu'elle dirige.

E. LACAMBRA.

Saison du 1^{er} Juillet au 15 Octobre

o o o

Société Anonyme des Casinos de Royan

GRAND CASINO MUNICIPAL

SAISON 1914

DIRECTION ET ADMINISTRATION. — Notre aimable et distingué Directeur M. MAILLARD, n'a rien ménagé pour assurer à cette saison un éclat exceptionnel. Le choix de nos troupes et l'aménagement féerique de notre Casino Municipal nous réservent une saison des plus brillantes.



ADMINISTRATION

M. L. MAILLARD, Président du Conseil d'Administration
Directeur.

MM. FRANCIS GALLY..... Secrétaire général.
A. OLITRO..... Régisseur général.
SIGAUD..... Régisseur d'Opéra. — Opérette.
VERITE..... Régisseur de Comédie.
L. BALLS..... Régisseur adjoint de Comédie.
LAGRÈSE..... Régisseur adjoint d'Opéra. — Opérette.
M^{lle} NERCY..... Maîtresse de Ballet.

:: GRAND CINÉMA GAUMONT ::

:: :: Films spéciaux, Films d'actualité :: ::

:: :: BALS D'ENFANTS :: ::

:: :: sous la direction de M. MESNARD :: ::

:: SÉANCES ENFANTINES ::

M. MARTINO, du Théâtre Robert-Houdin, Prestidigitateur

:: :: THÉÂTRE GUIGNOL :: ::

:: :: sous la direction de M. MARTIN :: ::

:: Tous les jours à 11 heures et à 5 h. 1/2 ::

GRANDS APÉRITIFS-CONCERTS

:: donnés dans le magnifique jardin du Casino ::

:: Orchestre sous la Direction de M. Ch. THONY ::

:: Tous les soirs pendant les entr'actes ::

:: GRANDES SAUTERIES ::

Salons de Lecture et de Correspondance — Poste

:: :: :: Télégraphe — Téléphone :: :: ::

Salle et Salons de jeux — Baccara — Petits chevaux

:: :: GRAND CAFÉ GLACIER :: ::

:: :: :: sous la direction de M. GOBIN :: :: ::

Tarif et Règlement du Grand Casino Municipal

o o o

Prix d'entrée (Entrée journalière)

- 1° Donnant droit aux Salons de Lecture, au Café-Glacier, au Parc, au Guignol, aux Concerts ordinaires, aux Sauteries, aux Bals d'enfants.....F. 1 »
- 2° Donnant droit aux représentations ordinaires de Comédie.....F. 3 »
- 3° Donnant droit aux représentations ordinaires d'Opérette.....F. 4 »
- 4° Donnant droit aux représentations ordinaires d'Opéra et d'Opéra-Comique F. 5 »

Matinées

Dimanche, prix d'entrée.	2 50	Vendredi, Concerts classiques, .	1 50
Mardi, Jeudi.....	1 50	Samedi.....	2 »

Abonnement au Parc

Cet abonnement donne droit aux Salons de Lecture, au Café-Glacier, au Parc, au Guignol, aux Concerts ordinaires, aux Sauteries, aux Bals d'enfants. Exceptionnellement il peut être suspendu. Il n'est pas établi d'abonnement de famille pour le Parc.

Prix unique de l'abonnement : 5 francs.

Nota. — L'Abonné au Parc n'a aucune réduction sur les prix des représentations théâtrales. Il doit donc payer, quand il désire y assister, le tarif du jour.

Abonnement au Théâtre (sans garantie de place réservée)

L'abonnement au théâtre est divisé en deux parties : 1° l'abonnement aux soirées; 2° l'abonnement aux matinées. — Ces deux abonnements sont distincts, mais il n'est délivré d'abonnements de matinées qu'aux abonnés aux soirées. Les abonnés au théâtre ont une réduction de 50 % aux représentations données par les tournées.

	7 JOURS		15 JOURS		1 MOIS		2 Mois ou Saison	
	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.
Par personne .. F.	25	5	45	15	75	30	125	50
2 personnes (*) ...	45	10	75	20	115	45	200	75
Par personne en sus des deux ci-dessus (*).....	15	5	25	10	35	15	50	20

(*) L'abonnement de famille comprend : le père, la mère, et les enfants non mariés âgés de moins de 25 ans. Les enfants au-dessous de 6 ans ne sont pas admis au théâtre.

Nota. — Les domestiques ne sont pas admis au théâtre. Toutefois ils ont accès dans la salle de bal d'enfants pour accompagner les enfants qui leur sont confiés. — L'abonnement ou le prix d'entrée au théâtre ne donne droit qu'aux fauteuils vacants ou non loués du Parquet ou de la Galerie. — L'Administration ne garantit que les places retenues à l'avance.

Prix de la location pour les fauteuils d'Orchestre et de Galerie :
1 franc pour les soirées; 0 fr. 50 pour les matinées.

Location des Fauteuils et des Loges pour les Abonnés

PRIX par place	7 JOURS		15 JOURS		1 Mois		2 Mois		LA SAISON	
	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.	Soir.	Mat.
	6	2	12	4	20	8	40	16	50	20

Les loges ne se détaillent pas. — Il est perçu sur chaque abonnement ou entrée 10 % en sus pour le droit des pauvres.

Artistes en représentation

o o o

M^{me} THÉRÈSE KOLB, de la Comédie-française, dans *Le Monde où l'on s'ennuie*.

M. FÉLIX GALIPAUX, du Vaudeville, dans *Le Bonheur conjugal*,
Champignol malgré lui.

Tournées

o o o

Jeanne Granier. *La bonne intention — Les Sonnettes*.

Tournée Belge.. *La Demoiselle de Magasin*.

Baret..... Avec SIGNORET - *Monsieur Bretouneau*.

Gemier..... *Le Procureur Hallers*.

Baret..... *Les Deux Canards* avec LE GALLO.

Max Dearly..... *Mon Bébé*.

Marcelle Yrven. *Le Béguin de l'Escadron*.

Nous ne saurions donc trop engager le public, amateur d'aussi délicieuses sensations théâtrales, à retenir ses places à l'avance, car nul doute qu'avec un tel choix artistique et de semblables tournées, il ne restera aucune place parmi les velours bleus du Casino Municipal.

Troupe d'Opéra-Comique et Traductions

MM.

LEMAIRE, 1^{er} ténor léger en tous genres, du théâtre de Marseille.
ENGELIBERT, 1^{er} ténor léger, du Théâtre Lyrique de Paris.
DESCOMBES, 2^e ténor léger, du théâtre de Genève.
RAYMOND GILLES, baryton opéra, de l'Opéra-Comique.
FORMONT, baryton en tous genres, du Capitole de Toulouse.
LANTERI, 1^{er} basse, du théâtre de Lille.
LAMBRETTE, 2^e basse, du théâtre de Nantes.
SAINT-LÉON, laquetterie, du théâtre de Marseille.
MARCEL LAROCHE, ténor, du théâtre de Nice.
THIERRY, 3^e ténor, du théâtre de Lyon.
ADAM, 3^e basse, du théâtre de Genève.

M^{mes}

DORSKA, 1^{re} chanteuse légère en tous genres, du théâtre de Genève.
MONTINI, 1^{re} chanteuse légère, du théâtre de Montpellier.
D'HERMANOV, 1^{re} dugazon, du théâtre du Caire.
G. BENNET, contralto, du Capitole de Toulouse.
LIA CEDDÈS, 2^e dugazon, du théâtre de Bordeaux.
PATORET, mère dugazon, du théâtre de Nice.
DÉLESTANG, 2^e mère dugazon, du théâtre du Mans.
LAJEUNIE, 3^e dugazon, du théâtre de Bordeaux.
JANE REY, 3^e dugazon, du théâtre d'Alger.

Choral : 32 artistes.

Répertoire : *Samson et Dalila, Fortunio, La Favorite, Manon, Carmen, Werther, Lakmé, L'Africaine, Les Huguenots, Le Trouvère, Hérodiade, Thais, Faust, La Traviata, Les Dragons de Villars, Mireille, Le Voyage en Chine, Si j'étais Roi.* — Création à Royan : *Le Mariage de Télémaque.*



Troupe de Comédie

MM.

H. de NÉVRY, du théâtre d'Alger.
BARDOU, du théâtre de Toulouse.
SAINT-LÉON, du théâtre de Marseille.
MICHAÏL, du théâtre de Nancy.
MARCEL LAROCHE, du théâtre de Nice.
NIVERD, du théâtre de Liège.
DORIGNY, du théâtre de Liège.
BOUZER, du théâtre de Bordeaux.
CHALAIS, du théâtre de Reims.
L. BALLS, du théâtre de Lyon.
DELACROIX, du théâtre de Rennes.

M^{mes}

Valentine FABRE, du théâtre de Rouen.
J. DISKA, du théâtre de Liège.
JEANNE BOYER, du théâtre de Toulouse.
DALWIG, du théâtre de Paris.
LOBIS, du théâtre de Liège.
GERBAULT, du théâtre de Rouen.
J. GERBAULT, du théâtre de Rouen.
DÉLESTANG, du théâtre du Mans.
BÉRARDI, du théâtre du Mans.
JEANNE REY, du théâtre d'Alger.
VÉRITÉ, du théâtre de Rouen.

Répertoire : *La Flambee, La Gamine, Papa, Le Monde où l'on s'ennuie, Madame Sans-Gêne, Arsène Lupin, Patachon, Le Cœur dispose, L'Ane de Buridan, Le Bois Sacré, Les Marionnettes, La Présidente, Aimé des Femmes, La Dame du 23, L'Hôtel du Libre-Echange, L'Amour en cage, Champignol malgré lui, Le Bonheur conjugal, etc., etc.*

Troupe d'Opérette

MM.

DESCOMBES, 1^{er} ténor, du théâtre de Genève.
FORMONT, baryton, du théâtre de Toulouse.
LAMBRETTE, basse bouffe, du théâtre de Nantes.
SAINT-LÉON, grand premier comique, du théâtre de Nancy.
MICHAÏL, grand premier comique, du théâtre de Nancy.
MARCEL LAROCHE, jeune premier comique, du théâtre de Nice.
BOUZER, comique marqué, du théâtre de Bordeaux.
L. BALLS, jeune comique, du théâtre de Lyon.
DELACROIX, comique marqué, du théâtre de Rennes.

M^{mes}

CORTÈS, 1^{re} chanteuse, du théâtre du Nice.
D'HERMANOV, 1^{re} chanteuse, du théâtre du Caire.
LIA CEDDÈS, 2^e chanteuse des premières, du théâtre de Bordeaux.
PATORET, desclauzas, du théâtre de Nice.
DÉLESTANG, 2^e desclauzas, du théâtre du Mans.
LAJEUNIE, 3^e chanteuse des secondes, du théâtre de Bordeaux.
JANE REY, BÉRARDI, VÉRITÉ, etc., 3^{es} chanteuses.

Choral : 32 artistes.

M. F. Caruso, de l'Apollo (en représentations).

Répertoire : *La Cigale et la Fourmi*, *Les 28 jours de Clairette*, *Les Mousquetaires au Couvent*, *L'Amour patriote*, *La Mascotte*, *La Fille de Madame Angot*, *La Veuve joyeuse*, *Rip*, *Boccace*, *Les Saltimbanques*, *Les Cloches de Corneville*, *Le Sire de Vergy*. — Création à Royan : *Le Comte de Luxembourg*.



Ballet

M^{mes} COLOMBO, danseuse étoile; NERCY (Bordeaux), 1^{re} danseuse travesti; J. TANNEUR, 2^e danseuse. — Corps de ballet : 16 danseuses.



Orchestre

M. BARRAS

Opéra et Concerts Classiques.

M. LAUWERS

Opérette.

M. Ch. TONY

Concerts Symphoniques.

MM.

ARTHUR, 1^{er} violon.
ROSOOR, 1^{er} violoncelle.
RECOULAT, 1^{re} flûte.
BRETAKAKER, 1^{er} basson.
ROUVIER, 1^{er} trombone.
H. MARTIN, 1^{er} violon.
BROGIOTTI, 1^{er} violoncelle.
DUVERGER, 1^{er} hautbois.
GRINDA, 1^{er} cor.
BERTRAND, 1^{er} trombone.
J. MARTIN, 1^{er} violon.

MM.

MARTINEZ, 1^{er} violoncelle.
DALLA BARATA, 1^{re} clarinette.
NADAL, 1^{er} piston.
HIMBERT, timbales.
NACHTERGAELE, alto.
GENDRY, 1^{re} flûte.
ROCCA, 1^{re} clarinette.
SILVY, 1^{re} trompette.
VAUBOURGOUIN, batterie.
LOUIS AUGUSTE, batterie.

Grands Concerts Classiques, sous la direction de M. BARRAS (60 exécutants).



Casino Municipal.

GRAND CASINO MUNICIPAL

Tous les Soirs Spectacle

Opéras-Comiques, Opérettes, Comédies

:: :: Vaudevilles, Cinéma :: ::

Matinées : Mardis, Jeudis, Samedis et Dimanches

::

Tous les jours, à 11 heures du matin et 6 heures du soir
dans le Parc du Casino

:: :: APÉRITIFS-CONCERTS :: ::

::

:: :: Salle des Fêtes :: ::

CONCERTS SYMPHONIQUES

::

:: :: Tous les Vendredis :: ::

GRANDS CONCERTS CLASSIQUES

::

:: Tous les Mercredis ::

BALS D'ENFANTS

::

:: :: Lundis et Mercredis :: ::

Séance Infantine - Cinéma - Prestidigitation

::

:: :: Tous les jours :: ::

GUIGNOL POUR LES ENFANTS

::

:: Tous les soirs ::

SAUTERIES

Professeur de Danse : L. MESNARD (Q. O. I.)

Professeur de danse à Paris au collège Stanislas,
à l'Ecole supérieure de Commerce, au Lycée Voltaire.
L'Été au **Casino Municipal** de Royan. — Cours et Leçons
au **Casino de Foncillon**.

Entrée rue du Casino

Tous les jours

Skating - Palace

Boulevard de l'Océan

NOMBREUSES FÊTES ET ATTRACTIONS

—o—
PISTE EN ÉRABLE BRILLAMMENT AMÉNAGÉE

—o—
LUXE MODERNE — BUFFET
TEA-ROOM — MUSIQUE

—o—
CONCOURS AVEC DE NOMBREUX PRIX
sous la haute direction des plus célèbres professeurs
des Skatings de Paris et de Londres.



ROYAN- CINÉMA

Directeur :
M. AMBLARD

130, rue de la République, 130

SALLE CONFORTABLE o o o
SPECTACLE DE FAMILLE o o
tous les soirs à huit heures et demie
ACTUALITÉS, etc. o o o o o

PRIX DES PLACES : Galeries, 2 francs ; Premières, 1 franc ;
Secondes, 0 fr. 80 ; Troisièmes, 0 fr. 50.

Les Billets de faveur du Ohocolat Poulain donnent droit à 50 % de réduction

KURSAAL

Boulevard du Champ-de-Foire

ENTRÉE LIBRE

ENTRÉE LIBRE

Tous les soirs à 9 heures précises

SPECTACLE-CONCERT

° ° ° La BONNE TENUE de l'Etablissement ° ° °

° ° ° Le RÉPERTOIRE CHOISI des Artistes ° ° °

permet aux familles de passer d'agréables soirées

CONSOMMATIONS DE PREMIER CHOIX

Places Réservées.....	BOCK.....	F. 0 50
Places Populaires.....	BOCK.....	0 30

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SOCIÉTÉ

des

ARÈNES DE VALLIÈRES

Président : L. DAVRIL, villa Mabrouka, Vallières



25 juillet.

Inauguration au Skating de l'Exposition de l'Habitation.

2 août.

Première journée des courses de taureaux avec simulacre.

9 août.

Grand match de boxe avec les étoiles de la boxe.

15 août.

Première représentation théâtrale de grand gala.

23 août.

Deuxième course de taureaux avec mise à mort.

30 août.

Attractions tauromachiques.

6 septembre.

Deuxième représentation théâtrale.

N. B. — Au cas de mauvais temps les représentations théâtrales sont renvoyées au lendemain.

Pour les détails complets, consulter les affiches.



Magasin d'expéditions de la Maison EMILE PILLET - ARVERT (Charente-Inférieure)
Spécialité d'Huitres de Marennes - Marque déposée

HUITRES DE MARENNES

o o o

ÉMILE PILLET

MARQUE DÉPOSÉE (E. P.)

ARVERT (CHARENTE-INFÉRIEURE)

o o o

Membre adhérent de l'Association d'encouragement des Industries
:: :: ostréicoles et conchyliques françaises :: ::

:: :: TÉLÉGRAMMES : PILLET-ARVERT :: ::
TÉLÉPHONE (BUREAUX ET DOMICILE), N° 5
:: :: TÉLÉPHONE (ÉTABLISSEMENTS), N° 4 :: ::

SPÉCIALITÉ DE COLIS POSTAUX

Tous les envois sont faits par retour du courrier.
Emballages spéciaux suivant les expéditions :
:: :: France, colonies ou étranger :: ::

CATALOGUE FRANCO SUR DEMANDE

o o o

MM. les Touristes peuvent visiter l'Établissement
tous les jours, à partir du 1^{er} septembre, date de
:: :: l'ouverture annuelle :: ::

Société de Tir aux Pigeons de Royan

o o o

" L'Océan "

Président : M. le comte DE PERPIGNA — *Secrétaire* : M. Paul GROS
Château Bel'Air. Château de Mons.

o o o

Programme du samedi 1^{er} août au jeudi 20 août 1914

SAMEDI 1 ^{er} août, à 10 heures et à 2 heures, Poules.	
Tous les matins à 10 heures, il sera tiré un Objet d'art dont la valeur sera proportionnée au nombre des tireurs.	
DIMANCHE 2 août, à 3 heures, Prix d'Ouverture ... F.	500
LUNDI 3 août, à 3 heures, Prix de Pontaillac	500
MARDI 4 août, à 3 heures, Prix de la Saintonge	500
MERCREDI 5 août, à 2 h. 1/2. Grand Prix de la Ville de Royan	1000
JEUDI 6 août, à 3 heures, Prix de Foncillon	500
VENDREDI 7 et SAMEDI 8 août, à 2 h. 1/2, Championnat de l'Océan	1000
et un objet d'art, souvenir au premier.	
JEUDI 13 août, à 2 h. 1/2, Grand Prix des Casinos ...	1000
VENDREDI 14 août, à 3 h. 1/2, Prix de Cordouan	500
SAMEDI 15 août, à 4 heures, Prix des Oiseaux	500
DIMANCHE 16 août, à 1 h. 1/2, Prix du Chay	500
LUNDI 17 août, à 3 heures, Prix du Fort	500
MARDI 18 août, à 3 heures, Prix de la Grande Conche	500
MERCREDI 19 août, à 2 h. 1/2, Prix Aymé de la Chevrelière	1000
JEUDI 20 août, à 3 heures, Prix d'Adieu	500

□ □ □

N. B. — 1 heure avant les Prix, Poules d'essai.
Après les Prix, Poules réglementaires.
Le tir sera ouvert chaque jour de 9 heures à 19 heures.
Toutes les Poules de l'après-midi sont réglementaires.
La Poule suivant le Prix est obligatoire.

Le Comité se réserve d'apporter au programme toutes
 :: :: :: modifications qu'il jugera utile :: :: ::



Tir aux Pigeons.

Concours Hippique de Royan

o o o

Président : M. le Dr POCHÉ

Vice-Présidents : MM. E. PINEAU, Comte DE BOUTELLER.

Jury des épreuves

Marquis DE LAGARDE, président

PERRIN DE BOUSSAC, PEQUIN, membres assesseurs.

Treasorier : R. SOUCHARD.

Première journée, dimanche 9 août

a 2 heures du soir

Prix de la Colonie étrangère (parcours de chasse), 650 francs offerts par la Ville; 100 francs par Royan-Palace-Hotel; 100 francs par la Société générale.

A 4 heures du soir

Prix de Vallières (2^e military), parcours de chasse, 700 francs de prix.

Deuxième journée, lundi 10 août

A 2 heures du soir

Prix de Foncillon, 500 francs de prix.

A 4 heures du soir

Prix de Pontaillac (prix d'essai), 550 francs offerts par la Ville et la Société des Casinos.

Troisième journée, mardi 11 août

A 2 heures du soir

Prix de l'Élevage et de Cordouan, 1,025 francs offerts par la Ville et la Société des Casinos; 50 francs par le café Régent; 50 francs par la Banque de Bordeaux.

A 3 h. 30 du soir

Épreuves d'obstacles. **Prix de la Plage** (military couplé), 450 francs de prix.

A 4 h. 30 du soir

Épreuves de puissance, divers obstacles, mur, barres, rivière
Prix des Chemins de fer de l'Etat, 500 francs. **Prix de la Ville et de la Compagnie du gaz**, 100 francs.

Quatrième journée, mercredi 12 août

A 2 heures du soir

Coupe militaire, 1,150 francs de prix dont 150 offerts par M. LÉON LEHMANN.

A 3 h. 30 du soir

LA COUPE DE ROYAN

Grand Prix de la Ville et des Casinos, 3,000 francs de prix

Pour les engagements, règlements et détails, consulter le Programme officiel.

PRODUITS ALIMENTAIRES DE RÉGIME

CHOCOLAT DE GUYENNE

La qualité exceptionnelle de ce Chocolat est due à la qualité et aux proportions élevées de cacao qu'il contient.

C'est le Chocolat par excellence des malades et des convalescents, parce qu'il est le plus nutritif.

CACAO DE GUYENNE

Solubilisé (procédé hollandais)

<i>Spécialisé en boîtes de</i>	125 gr.	250 gr.	500 gr.
Prix.....F.	0 85	1 65	3 10

Gruaux chocolatés Roudel

Avoine, Orge, Fleur de blé, Chocolat de Guyenne

Aliment très nutritif, agréable, de digestion facile

Ces gruaux sont préparés avec des gruaux d'avoine, d'orge et de fleur de blé de premier choix additionnés de Chocolat de Guyenne afin d'en augmenter la valeur alimentaire et les rendre plus agréables au goût.

Prix : 1 fr. 50

Avoine chocolatée Roudel

A l'Avoine torréfiée et au Chocolat de Guyenne

Aliment recommandé aux enfants, aux convalescents et aux personnes atteintes de troubles digestifs.

Prix : 1 fr. 50

POUPELINE ROUDEL

Farine des Poupons

Aliment complet Glycérophosphaté au Cacao

Cette farine, d'un goût délicieux, est l'aliment de croissance par excellence; elle est d'une digestion très facile, même pour les enfants à la nourrice.

Prix : 1 fr. 50

GUILLOT

TRIPLE SEC



CURAÇAO

BORDEAUX

GRAND BAZAR
ET
Nouvelles Galeries

Place de l'Église et Boulevard Botton, ROYAN

Maison de Confiance fondée en 1877

LA MIEUX ASSORTIE ET VENDANT LE MEILLEUR MARCHÉ

CHAUSSURES — CHAPELLERIE

CONFECTION POUR HOMMES

Ouvrages de Dames, Lingerie, Voilettes et Rubans

TISSUS ET SOIERIES, BONNETERIE EN TOUS GENRES

COSTUMES DE BAIN, PEIGNOIRS

Rayon spécial de

CARTES POSTALES

Vannerie, Articles souvenirs, Coquillages, Nacre

TENTES ET PARASOLS DE PLAGE

JEUX DE PLAGE

Tennis, Croquets, Raquettes de 1^{res} marques

Le plus beau choix

D'ARTICLES DE BAINS DE MER

En tous genres

A DES PRIX EXCEPTIONNELS

Société des Régates

o o o

Président : M. Charles de GRANDSAIGNES D'HAUTERIVE.

Vice-Présidents : MM. Ch. CASTILLON DU PERRON et Dr POCHÉ.

Secrétaire : M. DOMAIN, ancien capitaine au long cours.

o o o

COURSES NAUTIQUES

Samedi 22 août et Dimanche 23 août,

Avec le concours de la Ville, des Casinos, du Ministre de la Marine, du Chemin de fer de l'État et de la Chambre de commerce de Bordeaux.

o o o

Première journée, Samedi 22 août

Nombreux prix en argent.

Première course. — Chaloupes de pilotes et pêcheurs, cotres, yawls de pilotes et pêcheurs, de 15 à 30 tonneaux, courant ensemble, en trois séries, avec numéros et guidon :

1^{re} série, cotres de pilotes; 2^e série, cotres de pêcheurs; 3^e série, chaloupes de pêcheurs et pilotes.

Deuxième course (bateaux de pêche). — Entre cotres et chaloupes de 7 à 15 tonneaux, armés à la pêche ou au bornage.

Troisième course. — Petits canots à la rame, petits canots à la godille.

o o o

Deuxième journée, Dimanche 23 août

Nombreux prix Objets d'art.

Course d'honneur. — Entre cotres, chaloupes de pilotes et pêcheurs.

o o o

Pour les dispositions générales, prix, etc., consulter le Programme spécial.

ARTHRITISME - RHUMATISME
Goutte - Gravelle - Diabète

BOIRE AUX REPAS

VICHY - CÉLESTINS

BOUTEILLES, 1/2 et 1/4 de BOUTEILLES

SE MÉFIER DES SUBSTITUTIONS

Exiger sur chaque bouteille le disque bleu

VICHY-ÉTAT

ÉTABLISSEMENTS DE SAINT-GALMIER
SOURCES BADOIT

Noël, Rémy et les Centrales

Société anonyme au capital de 2,500,000 francs

Les seules Eaux Minérales de table

DÉCLARÉES D'INTÉRÊT PUBLIC

(12 Août 1897)

Vente par an.....	20 millions de bout.
Débit annuel des sources	100 millions de litres

*Eaux minérales pures, limpides, gazeuses, anti-épidémiques.
Elles sont les plus hygiéniques et recommandées par les sommités
médicales.*

Courses de Royan

o o o

Président : CH.-A. DE LUZE.

Vice-Président : D^r POCHÉ.

Commissaires : H. PERRIN DE BOUSSAC, H. JABET,
BARON DE LAMOTHE.

Secrétaire : V. BILLAUD.

Trésorier : JAMONNEAU.

o o

Vendredi 14, Samedi 15 et Dimanche 16 Août

Première journée, Vendredi 14, à 1 heure

Prix du Gouvernement (au trot monté)....	1,000 francs.
Prix de la Société d'Encouragement (course plate)	3,000 francs.
Prix Berthus de Langlade (obstacles)	1,200 francs.
Prix Richard Hennessy (course plate).....	2,000 francs.

o o

Deuxième journée, Samedi 15, à 2 heures

Prix de la Société d'Encouragement (trot monté)	500 francs.
Prix Principal de la Société Sportive d'Encouragement (course plate)	4,000 francs.
Prix de la Société des Courses (obstacles). ..	1,000 francs.
Prix de la Société des Steeple-Chases de France (obstacles)	2,600 francs.
Prix Frédéric Garnier (course plate)	2,000 francs.

o o

Troisième journée, Dimanche 16, à 3 heures

Prix des Chemins de fer (course plate) ...	1,500 francs.
Grand Prix des Casinos (course plate) ...	3,000 francs.
Prix de la Ville (course plate).....	2,000 francs.
Prix de la Grande Conche (obstacles):....	1,500 francs.

Société des Régates

o o o

RÉGATES

DES 12, 13 ET 14 SEPTEMBRE

DONNÉES PAR

La Société des Régates de Royan et la Société des Casinos,
avec le concours du Sport Nautique de la Gironde,
sous le patronage du *Yacht Club de France*.



Première Journée

o o o

Nombreux prix en argent.

Régates de Yachts de plaisance. — Yachts à dérive admis.



Deuxième et Troisième Journées

o o o

Objets d'art et Concours de Coupes.

Nombreux Objets d'art offerts par :

M. LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE,

M. LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR, M. LE MINISTRE DE LA MARINE;

par la Ville de Royan et la Société des Casinos;

Diverses Sociétés et particuliers.

o o o

Pour les détails, consulter le Programme officiel.



ROYAN-ŒILLET

:: :: OU ŒILLET COTE-D'ARGENT :: ::

EXTRAIT NATUREL DU PETIT ŒILLET ROSE

DES PLAGES DE L'Océan

Parfum suave et exquis. — Après la cueillette, le **ROYAN-ŒILLET** est distillé en pleine forêt pour être ensuite raffiné, manutentionné et livré à la vente dans de jolis **vases fantaisie**.

C'EST LE PLUS BEAU CADEAU A OFFRIR !
C'EST LE PLUS AGREABLE SOUVENIR !

Extrait en vases souvenirs : *Prix*, 3^{fr} 50; 5^{fr}; 10^{fr}; 20^{fr}

Extrait en coffrets : *Prix*, 2 fr. 50; 5 francs.

Poudre de riz : *Prix*, 2 francs; 3 francs.

Crème oxygénée : *Prix*, 1 fr. 50; 3 francs.

Pour la Province, adresser les commandes à **E. LACAMBRA, Royan** (Ch^e-Inf^{re})

PARIS - Dépôt : Parfumerie Montholon

81 - RUE LAFAYETTE - 81

ROYAN : En vente partout.

Royan



Coup d'œil général

o o o

Royan comprend un grand nombre de plages de formes et de dimensions différentes, qu'elle offre aux baisers de la vague, aux morsures de l'Océan. C'est là que, doucement,

Le flot sur le flot se replie ;

là que le sable fin fait craquer sous les pas d'adorables et minuscules coquillages aux mille nuances; là qu'une végétation luxuriante vient mourir sur la grève; là que les roses s'épanouissent à rendre jalouses leurs sœurs divines de la Perse lointaine ou du grand-duché de Luxembourg.



Sur la Plage.

C'est à Royan que se donnent rendez-vous les curiosités admirées ailleurs : les falaises normandes de Suzac et de Meschers, les sables africains de la Côte sauvage, les grandes dunes rousses des abords de la Coubre, les vestiges glorieux d'un passé disparu.

Royan a cet énorme avantage de posséder un horizon vivant. Tout y est « à souhait pour le plaisir des yeux ». Loin de nous cette vision crue de l'immensité, qui rapetisse les distances et laisse l'impression qu'il manque quelque chose. En face de Royan se trouvent : au sud-ouest, la pointe de Grave, extrémité de la presqu'île du Médoc; à l'ouest, le phare de Cordouan, l'Eddystone français, sur son roc isolé; et quand les phares, le soir,

alternent leurs feux, on dirait une ville de féerie sur quelque fleuve gigantesque sillonné sans cesse par de multiples navires, depuis la plus humble barque de pêche jusqu'au transatlantique le plus puissant.

Qui dira le charme pénétrant de nos nuits étoilées?... Dans cette région bénie des dieux, l'ennui ne saurait naître de l'uniformité; la nature elle-même y modifie ses aspects d'un instant à l'autre pour aider à produire toute la gamme des émotions: tantôt c'est la tempête violente et tumultueuse; tantôt, au contraire, le calme absolu laisse à l'âme apaisée toute sa sérénité.

La température de Royan est d'une douceur et d'une régularité extrêmes, aussi hospitalière que celle des stations hivernales les plus réputées, quelque ensoleillées fussent-elles... Les variations brusques ne s'y remarquent jamais, et les relevés faits sur les températures moyennes journalières nous montrent que pendant les cinq mois d'hiver, elle est de 7° 7, alors qu'en été, de mai à octobre, elle ne dépasse guère 18°, les brises du large, au souffle vivifiant, venant tempérer les ardeurs du soleil.

La difficulté de créer des adductions d'eau potable a constitué de tous temps un grave problème pour de nombreuses stations balnéaires; à ce titre, Royan est encore favorisé. Une eau excellente abondamment distribuée et dont l'analyse a révélé toute la pureté, donne satisfaction aux plus exigeants.

Nous ne nous avançons donc pas trop en disant que notre belle région fut réellement favorisée à tous égards. Combien de personnages illustres, reconnaissant son charme inépuisable, son attirance irrésistible, sont venus y chercher le repos, y puiser des forces nouvelles pour les grandes luttes littéraires et artistiques. C'est dans notre pays que Michelet écrivit *la Femme* et une partie de *la Mer*; c'est à Royan que Zola conçut *le Rêve*; c'est encore aux environs de Royan que naquit Eugène Pelletan et qu'il vint souvent se reposer dans la maison de ce Pasteur du Désert, qu'il a immortalisé. Arsène Houssaye fut un des enthousiastes de notre plage où bien d'autres noms illustres se sont succédé sans trêve: Alphonse Daudet, Francisque Sarcey, François Coppée, Sarah Bernhardt, Corot, Massenet, Aurélien Scholl, le peintre Courbet et l'aquafortiste Desmoulins furent de nos hôtes assidus. L'éditeur Charpentier y fit édifier le Paradou, qui donne maintenant son nom à tout un quartier, ainsi qu'à une station de tramway.

Royan, qui a su attirer, retenir de pareils hôtes, est bien la station balnéaire par excellence, car à côté des attractions les plus mondaines, on y trouve les sites les plus calmes, les plus pittoresques, en même temps que les plus isolés. Tous les goûts sont dans la nature, dit-on; eh bien, ici, la prodigue nature, dispensatrice de toutes les beautés, a voulu que tous nos visiteurs pussent trouver de quoi satisfaire leurs désirs: à leur



Square Botton.

gré, sous leurs pas, naissent les rochers, les plages de sable fin, la verdoyante campagne, la mer écumante et jamais domptée, les plaisirs mondains, les fêtes de tous genres... Aussi, lorsqu'ils seront venus une première fois, saisis par le charme irrésistible de notre côte saintongeaise, ils reviendront à nouveau pour grossir la phalange toujours croissante de nos hôtes, admiratrice éternelle des beautés de notre rivage.



La Forêt

o o o

Sous l'afflux des nombreux étrangers dont Royan s'honore d'avoir fait la conquête, des quartiers nouveaux surgissent de terre, des terrains négligés jusqu'alors s'ouvrent à la spéculation; la truelle modifie, sans le dégrader, l'aspect général de la région.



Jardin du Parc.

Toute cette partie de la Saintonge avait connu jadis une civilisation brillante, de la période préhistorique jusqu'au XII^e siècle de notre ère. Mais il faut arriver au milieu du XIX^e siècle pour assister à sa véritable résurrection, avec l'apparition des chemins de fer et des bateaux à vapeur. Des arbres sont plantés, des forêts embellissent le paysage, la dune devient un oasis.

La portion orientale de la commune de Royan rentre notamment dans cette catégorie : le Parc en bordure de l'Océan, l'Oasis en arrière. Une forêt magnifique, plus



OASIS. — Avenue de la Grande Plage.

étendue que le bois de Boulogne ou le bois de Vincennes, étend son manteau de verdure, zébré de routes carrossables et de sentiers délicieux.

La ligne du tramway (côté forêt) côtoie l'Oasis dans toute sa longueur, en passant sous les magnifiques frondaisons de ses bois, dont les pins, les yeuses et les chênes-verts sont les principales essences.

Là des lianes de toutes couleurs illuminent de la gamme de leurs tons les troncs lisses des pins; là, le latanier oublie le climat de l'île Bourbon; là, le muguet tapisse les pelouses de sa fraîcheur et de sa pureté; là encore fleurit l'acacia, cet arbre symbolique, qui parfume l'atmosphère de l'odeur de ses fleurs.

Là poussent en pleine terre : le figuier, le laurier-rose, le grenadier et les divers mimosas; là poussent, enfin, le myrte, l'eucalyptus, le camélia, l'aloès et de nombreux palmiers.

Dans une vaste propriété voisine du Jardin du Parc, lequel va être restauré et entretenu par les soins d'une municipalité avisée, existaient, il y a quelques années encore, de nombreux plants de cotonniers, étalant à la vue les flocons neigeux de leur blanche toison.

Mais c'est surtout en automne qu'il faut voir nos admirables forêts, qui constituent un des principaux quartiers de Royan, quand la vigne vierge qui tapisse les troncs des arbres a rougi ses feuilles comme des fleurs qui saignent, quand les grands vents d'octobre ont détaché les lianes de leurs supports naturels, ces longues tiges pendant sans appui donnent à la forêt tout entière un charme inoubliable.

C'est dans ces Paradous mis à la portée de tous, que de nombreuses villas se sont édifiées, véritables nids de fraîcheur l'été, protégés contre les ardeurs solaires par les frondaisons luxuriantes d'arbres innombrables; refuges empreints d'une douceur inattendue pendant la mauvaise saison, donnant l'illusion qu'un précoce printemps a succédé à un tardif automne.

Dans cette partie de Royan se trouve situé l'Institut collégial. La jeunesse s'y développe et s'y fortifie sans avoir à craindre les brusques variations de température habituelles aux bords des océans. Les jeunes gens confiés à l'institution poursuivent leurs études sous les sages conseils d'une direction avisée, avec l'aide de professeurs de l'Université, dans des conditions de bien-être physique des plus salutaires.

Nous ne saurions trop conseiller aux personnes qui rentrent des stations hivernales, comme Pau par exemple, avant de reprendre la route du Nord, de s'arrêter quelques jours à Royan, alors dans toute la splendeur de son hâtif printemps. Ceux qui agiront

ainsi verront ce qu'est une adorable nature, purifiée pendant l'hiver par les grands vents du large. Ils reviendront dans leurs foyers emportant en leur mémoire les plus délicieux souvenirs.



Les Habitants - La Ville



Les habitants sont doux, hospitaliers, prévenants et de liaison facile. Le Royanais s'attache à « son baigneur », auquel il trouve toutes les qualités. Il le conseille, le dirige au besoin, sans toutefois devenir obséquieux. Il cherche à le retenir pour la saison suivante et il est navré lorsqu'on lui parle d'aller ailleurs.



PONTALLIAC. — La Conche.

Le développement de Royan, son extension vers le Parc et l'Oasis, la construction de nombreuses villas, ont modifié peu à peu les usages locaux. Actuellement, à part les locations modestes, qui ne peuvent être faites que dans des maisons où habitent encore les propriétaires, tous les visiteurs, qui désirent occuper une villa entière trouvent à louer des maisons dont les prix varient suivant le quartier et l'importance même de ces maisons. Nombre d'entre elles sont accompagnées de jardins, voire même de très grands parcs.

La ville elle-même, orientée du nord-ouest au sud-est, se développe sur une étendue de 5 kilomètres environ, face à l'Océan.

A l'extrémité nord-ouest, c'est Pontaillac. Ce nom seul évoque le souvenir des réunions mondaines qui tiennent là leurs assises; c'est la plage aristocratique par excellence. On ne saurait trop en admirer la courbe régulière, encadrée par deux promontoires de rochers escarpés, couronnés d'élégantes villas. Si, dans l'après-midi, le meilleur monde s'y donne rendez-vous, créant une animation des plus agréables, le soir, au déclin du jour, lorsque la lame venant du large vient mourir sur cette plage de sable fin aux mille reflets dorés par les derniers rayons du soleil, on éprouve une sensation indéfinissable.

En arrière de la Façade aux blanches maisons, à côté de cette plage à l'animation intense, se trouve une admirable forêt aux futaies renommées, percée elle aussi



Maison de Santé.

de splendides avenues bordées d'arbres, où furent édifiées de magnifiques demeures, dans lesquelles on peut apprécier le calme et le repos bienfaisants.

Plus près de Royan, deux conches plus petites, mais non moins attrayantes, et réunissant également de fervents admirateurs, se présentent aux regards de façon presque inattendue. La conche du Chay, la plus grande, s'étend au pied d'un des forts qui défendent l'entrée de la Gironde; l'autre, la conche du Pigeonnier, est limitée également par deux falaises aux roches déchirées, où la mer s'engouffre sans trêve.

Enfin, les frondaisons qui couronnent le sommet de la plage de Foncillon, sont le rendez-vous des mamans, des enfants et de tous ceux qui recherchent les ombrages au bord de la mer. Un théâtre guignol y réunit tous

Il y a, enfin, deux temples protestants sans caractère architectural, l'un rue Gambetta et l'autre rue de la République.

Mais, à côté de ces monuments officiels, ce qu'il faut voir également, ce sont les innombrables villas qui ont été édifiées, principalement depuis une vingtaine d'années, dans les quartiers aristocratiques de Royan. Dues au talent de tant d'artistes divers, qui se sont ingéniés à créer du nouveau, de l'inédit, beaucoup d'entre elles offrent un intérêt particulier par la façon dont leur conception a été appropriée au cadre charmant qui les entoure (1).



Roches isolées à Vallières.

(1) Divers fragments de cette Notice réservée au Syndicat ont été empruntés à une étude sur Royan, par O. Chauvet.

Itinéraires à suivre

o o o

Nous donnons ci-dessous quelques itinéraires pour les personnes n'ayant que peu de temps à consacrer à la visite de Royan :

1° Pour les personnes qui ne disposent que d'une seule journée. Partir le matin par la plage ou le tramway et visiter les rochers de Vallières d'où on jouit d'un merveilleux panorama de Royan. Suivre la route qui contourne le promontoire de Vallières pour aboutir à Saint-Georges, d'où le tramway vous ramène à Royan en un quart d'heure. L'après-midi, visiter Pontaillac, rentrer à pied en suivant la côte par le boulevard de la Côte-d'Argent.



Pointe de Vallières.

2° Les personnes qui disposent de deux journées peuvent employer la première de la façon précédente et le lendemain matin visiter le Parc et l'Oasis ou bien les sous-bois de Pontaillac. L'après-midi se rendre en tramway à la Grande Côte. Si possible, au retour, faire à pied le trajet de la Grande Côte au Bureau par la plage du Platin, le phare de Terre-Nègre et la corniche des Pierrières (environ 3 kil.). Les visiteurs qui s'imposeront cette légère fatigue au retour ne le regretteront pas. Rien n'est plus imposant, plus grandiose, que le coup d'œil dont on jouit du haut de cette corniche un jour de forte marée; toute la côte jusqu'à Suzac, soit environ 17 à 18 kil., n'est qu'une immense nappe blanche, une frange d'écume; c'est véritablement la Côte d'Argent.

3° Enfin les personnes qui séjournent trois jours à Royan peuvent dans la matinée du troisième jour consacrer quelques instants à la visite du Parc de Foncillon et, dans l'après-midi, après avoir parcouru la plage de Saint-Georges, visiter les rochers et la plage de Suzac; l'allée couverte formée par des yeuses dont les ramages couchés par les vents du large forment une voûte de verdure; elles pourront revenir par le chemin de Suzac qui traverse une forêt de pins aux sites agrestes et sauvages, pour reprendre le tramway à la station de Saint-Georges-de-Didonne (trajet à pied, environ 7 kil.).

Excursions

o o o

Pour faciliter à nos hôtes la visite de notre région, nous avons divisé les environs immédiats de Royan en deux parties : la région nord et la région sud. Pour les villes et les localités plus éloignées, nous avons adopté une division en cinq secteurs, de façon à permettre la visite d'un secteur dans un temps déterminé. Nous les avons dénommés : **Marennnes, région nord de la Charente; Saintes; Pons**, et enfin **Bordeaux**.

Nous avons, autant qu'il est possible, indiqué dans chacun d'eux les monuments, ou les sites intéressants à visiter; nous fournirons d'ailleurs dans nos bureaux, pendant la saison d'été, tous les renseignements complémentaires que désireraient avoir nos visiteurs, tant au point de vue des moyens de transport que des itinéraires à suivre ou des distances à parcourir.



Sous les Yeuses à Suzac.

1° Environs de Royan : région Nord

Vaux. — Eglise romane de la fin du x^e siècle, tour carrée convertie de lierre qui dépendait de l'ancienne abbaye.

Saint-Sulpice-en-Royan. — Eglise romano-ogivale; les deux transepts furent détruits durant les guerres de religion; temple protestant curieux.

Breuillet. — Ancienne voie romaine; château de **La Roche** (cheminée finement sculptée).

Mornac. — Vieux château ayant conservé ses oubliettes et ses souterrains; des portraits de grands hommes antiques ornent le haut de la salle à manger; dans les greniers, égaré, un portrait identique. Le château fut assiégé sans succès par les Anglais en 1422. Eglise du x^e siècle, style byzantin.



Cordouan.

L'Eguille. — Petit port sur la Seudre; marais salants. Excursion recommandée (11 kilomètres).

Saujon (10 kil.). — Petite ville commerçante sur la Seudre; bifurcation des lignes de La Tremblade, Saintes et Pons. Etablissement hydrothérapique du D^r Dubois, type de la villégiature médicale. Sources de Pontpierre qui alimentent Royan.

Corme-Royal. — Eglise du xii^e siècle, clocher du xv^e siècle; bénitier en marbre blanc.

Sablanceaux. — Ancienne abbaye (trente-cinq mètres de longueur sur vingt mètres de hauteur), avec clocher du xiii^e siècle. Très curieuse à visiter.

Saint-Romain-de-Benet (Chemin de fer de l'État). — Camp de **Toulon** et tour de **Pirelonge**; on a beaucoup disserté sur ces deux vestiges de l'antiquité, qui paraissent dater d'une époque très reculée.

Medis (5 kil. de Royan). — Eglise byzantine du xi^e siècle.

2° Environs de Royan : région Sud

Cordouan. — Plateau de rochers assez vaste sur lequel est édifié le phare. Plus de trois cents marches; soixante mètres de haut; portée du feu trente kilomètres; ancienne chapelle au premier étage; buste de Louis de Foix, l'architecte qui en dressa le plan; date du début du xvii^e siècle. La Compagnie Bordeaux-Océan organise l'été des excursions pour Cordouan. On peut également s'entendre avec des marins du pays, mais nous ne conseillons cette excursion qu'avec un temps calme et sûr.

Soulac. — Une après-midi suffit pour visiter Soulac. Vieille église romane du xii^e siècle ayant conservé trois colonnes de marbre de la primitive église du vi^e siècle. Au xv^e, construction du clocher et remaniements importants; l'ensablement commence, il est complet au xviii^e; vers le milieu du xix^e siècle on a tenté de faire revivre la basilique. Malgré l'ensablement encore existant l'œuvre est imposante.

Montalivet (15 kil. de Soulac). — On peut y aller déjeuner en partant le matin de Royan. Plage des plus remarquables par son étendue; source ferrugineuse libre au milieu de la plage. De Montalivet à Soulac par la plage, en voiture, à marée basse, 15 kilomètres. Gare de **Queyrac**, voitures à tous les trains; commune de **Vendays** (on prononce **Vandailss**).

Hourtin. — Grand lac : 6,000 hectares; grandes dunes entre le lac et l'Océan. Le bourg est à proximité du lac; tramway départemental.

Plage des Vergnes. — Une des plus curieuses de la région. Jolie grotte à droite; rochers formant îlot au centre. Pour y parvenir prendre, à l'extrémité de la plage de Suzac, le sentier ardu dans la dune, presque à pic. Sur la hauteur, joli panorama de toute la falaise. Suivre la route qui continue le sentier jusqu'à un enclos de vignes avec maisonnette. Chaîne pour arrêter les véhicules. Passer auprès de la maison et laisser la route à gauche; deuxième chaîne; suivre toujours. Quelques centaines de mètres plus loin la route redevient sentier dans le sable. A cinquante ou soixante mètres de là, un sentier identique avec ornières, sur la droite. Aussitôt on trouve la plage, dissimulée par un rideau d'arbres. Retour par le même chemin, ou mieux

traverser la forêt, étroite à cet endroit, et prendre à gauche une jolie route blanche dans le plus délicieux des oasis; cette route vous ramène également à la plage de Suzac. Reprendre la falaise ou revenir par la forêt. Cette excursion doit se faire à pied. Les cavaliers, cyclistes et voitures y accèdent par Meschers.

Meschers. — Port sur la Gironde; conche des Nonnes; moulins à vent; Grottes réellement intéressantes dans la falaise surplombant la Gironde: anciennes carrières abandonnées. Plusieurs sont habitées; elles servirent de refuge aux protestants. Un couloir souterrain conduit d'un groupe d'entre elles sous l'un des moulins par lequel on accédait en cas d'alerte. Château Bardon, antique demeure; clocher ogival incomplet, près église moderne.

Talmont. — Ancien château des La Trémoille; résidence de lord Talbot; église romane du x^e siècle; une partie fut reconstruite fin xvi^e siècle. Très intéressante excursion par Saint-Georges et Meschers.

Le Fa. — Deux kilomètres de Talmont, dans l'intérieur des terres. Débris de construction romaine importante formant tertre sur lequel s'élève un moulin. Dans les sentiers, à travers champs, on ramasse des débris de marbres et de mosaïques dont les habitants du pays se servent pour l'entretien des routes. Presque tous possèdent des monnaies romaines découvertes en cultivant le sol.

Mortagne. — Port sur la Gironde; ermitage de saint Martial creusé dans la falaise, avec chapelle.

On peut aussi faire des promenades en mer, soit en s'adressant aux marins du port (bateaux à voile ou automobiles), soit se rendre par mer à Meschers, Talmont, l'île d'Oléron, La Tremblade, etc.

On peut, en voiture, aller visiter le château de Belmont, ou le phare de Saint-Pierre, d'où l'on jouit d'un très joli panorama sur toute la région: Cordouan semble à vos pieds et l'on aperçoit la haute mer par delà les pointes de Soulac et de l'Amélie; sur la droite on distingue la tour de Broue et le clocher de Marennes.

3^e Région de Marennes

La Coubre. — La pointe de la Coubre possède un des phares les plus puissants de France (portée 60 kil.). Elle sera pourvue prochainement d'une antenne de télégraphie sans fil. On s'y rend par le tramway forestier qui part de la Grande Côte à l'arrivée du tramway de Royan. Deux services par jour en août et septembre.

On peut y aller aussi par le service des auto-cars (voir les pages consacrées à la publicité), ou bien encore par les cars alpins.

Pointe Espagnole, Galon-d'Or. — Jolie vue sur la Mer Sauvage et le Pertuis de Maumusson. C'est là qu'aboutit le tramway forestier, après avoir traversé la forêt de l'Etat; voir en passant la Tour du Gardour. La voie du tram est cyclable; on peut faire à pied le trajet du Galon-d'Or à Ronce-les-Bains (3 kil.), et rentrer par le chemin de fer de l'Etat.

La Tremblade. — Charmante petite ville dont le commerce consiste principalement en huîtres vertes et plates, dites « Marennes ». **Ronce-les-Bains** est la plage de La Tremblade; on y jouit d'une jolie vue sur le Pertuis et l'île d'Oléron.



Le Pont du Diable.



Falaise du Pigeonnier.

Marennnes. — Sous-préfecture (6.000 habitants); usine de Saint-Gobain, pour la fabrication des produits chimiques. Patrie de Chasseloup-Laubat; marais salants; huîtres vertes; chemins de fer de l'Etat; tramway sur route pour Saintes et Saujon. Panorama de toute la région du haut de son clocher qui date du xv^e siècle; hauteur 85 mètres.

Brouage. — Restes d'une place forte du xvi^e siècle. Richelieu y établit un arsenal pour contrebalancer la puissance de La Rochelle. Colbert transporta l'arsenal à Rochefort; l'idée première remonte à Charles VIII. Patrie de Champlain.

Hiers-Brouage. — Voir la maison où fut emprisonnée Marie Mancini.

Broue. — Restes de bâtiments importants, d'origine inconnue. La tour est notamment curieuse avec sa couronne de lierre.

Moëze. — Clocher absolument remarquable (xv^e siècle); voir au cimetière l'hosannaire (xvi^e siècle), servant jadis de station aux processions.

Ile d'Aix. — En forme de croissant; fortifications de Vauban; Napoléon I^{er} y séjourna avant de s'embarquer pour Sainte-Hélène; la maison où il habita existe encore. Les bateaux de La Rochelle à Oléron s'y arrêtent, de même que ceux venant de Fouras.

Port des Barques. — Petite station de bains d'où l'on peut aller à l'île Madame à marée basse.

Ile d'Oléron. — Tout entière digne d'être visitée par les touristes. Sur la côte ouest des rochers admirables, de la Cotinière à Chassiron. Au sud et à l'est des plages de toute beauté : Saint-Trojan, Vert-Bois, Foulerot, Plaisance. Au centre, commune de Saint-Pierre, la « Lanterne des Morts », datant de l'occupation anglaise, vingt mètres de haut. Non loin de là deux dolmens célèbres : la Cuiller et la Galoche de Gargantua. La citadelle du château est l'œuvre de Vauban; le fort Boyard date de Napoléon I^{er}. Sanatorium pour enfants débiles et lymphatiques à Saint-Trojan (240 lits). Un tramway traverse l'île dans toute sa longueur; on accède dans l'île par le Chapus, Fouras ou La Rochelle.

4^e Région Nord de la Charente

Rochefort. — Port de guerre (42.000 habitants). Le Syndicat d'initiative de Rochefort facilite la visite de l'arsenal; s'y adresser à l'avance. La visite n'est autorisée que pour les personnes de nationalité française. Hôpital de la marine; école de médecine navale; trois bassins à flot; tour des signaux (1728); maison de Pierre Loti, 141, rue Chanzy.

Tonnay-Charente (4.500 habitants). — Commerce important avec les pays scandinaves. Un des plus curieux ponts suspendus de France permettant le passage de bateaux de fort tonnage.

Fouras. — Station balnéaire à l'embouchure de la Charente.

Châtellillon et Angoulins. — Plages de sable entre Fouras et La Rochelle. De création récente.

La Rochelle (33,000 habitants). — Célèbre par le siège qu'elle soutint contre Richelieu. A marée basse on voit encore des débris de la digue qu'il avait élevée. Les bassins de La Pallice ont donné une grande extension au commerce et au développement de la ville. Les principales compagnies de navigation, françaises et étrangères, allant à la côte d'Afrique, y font escale. Hôtel de Ville extrêmement remarquable, surtout la cour intérieure. Voir aussi la tour de la Lanterne et la maison dite de Henri II. Chef-lieu du département.

Saint-Jean-d'Angély. — Sous-préfecture. Minoteries. Voir aussi la place du Pilon, la porte de l'Horloge, et la porte de l'ancien Echevinage.

5° Région de Saintes

Saintes (20,000 habitants). — Ancienne capitale de la Saintonge; statue de Bernard Palissy qui y découvrit l'émail. Arènes romaines; arc de triomphe autrefois sur le fleuve et transporté pierre à pierre sous la surveillance de Prosper Mérimée. Eglise Saint-Pierre (xv^e siècle), porte la trace des boulets calvinistes de 1568; église Saint-Eutrope (xv^e siècle); tour de l'Echevinage (xvi^e siècle).

Taillebourg. — Victoire de saint Louis sur les Anglais (1242). Vieux château dont les tours sont assez bien conservées.

Pont-l'Abbé. — Eglise du xii^e siècle, monument historique. Tombeau de René Caillé qui y mourut en 1838.

Saint-Porchaire. — Château de la Roche-Corbon (xvi^e siècle) décrit par Pierre Loti. Grottes très profondes, dangereuses sans guide.

Trizay. — Eglise du xi^e siècle; peintures du xv^e siècle : *Martyre de saint Sébastien*.

Crazannes. — Château des xv^e et xvi^e siècles; donjon et portes merveilleux; chambre conservée intacte de La Rochefoucault, évêque de Saintes, massacré aux Carmes en 1793.

Pessines. — Possède un chêne qui date de la conquête romaine, on l'appelle le « Doyen des Gaules »; plusieurs personnes pourraient dîner à l'intérieur.

6° Région de Pons

Pons, sur la Seugne, jolie petite rivière très poissonneuse; donjon du moyen âge que l'on voit de la ligne du chemin de fer, trente mètres de haut, murs de 3 m. 50 d'épaisseur; le reste du château fut reconstruit au xvi^e siècle.

Usson, près de Pons; château de la Renaissance, construit à 8 kilomètres de l'endroit où il se trouve et transporté pierre à pierre; très bien conservé.

Echebrune. — Eglise romaine restaurée au xv^e siècle (monument historique).

Marignac. — Eglise du xii^e siècle (monument historique).

Pérignac. — Eglise du xii^e siècle (monument historique).

Chadenac. — Eglise romane du xii^e siècle (monument historique); très intéressante; curieuses décorations de la façade : combats d'animaux; hommes et femmes attaqués par des monstres.



Royan 7 septembre 1913

Brindejone
Aloué



Brindejone à Royan.



Brindejone en plein vol.

Rioux et Rétaud (5 et 6 kilomètres de Tesson). — Eglises classées comme monuments historiques.

On peut visiter aussi :

Cognac (20,000 habitants). — Grand commerce d'eaux-de-vie. Pierre commémorative marquant la place du dernier pas que fit Marguerite de Savoie avant la naissance de François I^{er} (1494).

Jarnac. — Charmante petite ville; eaux-de-vie et minoteries.

Angoulême (40,000 habitants). — Ancienne capitale de l'Angoumois, chef-lieu de la Charente; plusieurs églises remarquables : Saint-Martial et son clocher renommé; Saint-André, Saint-Pierre (xii^e siècle); papeteries importantes.

Tout près de là, **Ruelle**; source de la Touvre; fonderie de canons pour la marine.

7^o Bordeaux

Une excursion fort intéressante est d'aller à Bordeaux soit par chemin de fer, soit par bateau. Grand port et centre important de 260,000 habitants.

A visiter : ruines du Palais Gallien (iii^e siècle); cathédrale Saint-André (x^e siècle); Saint-Michel (xiv^e siècle), qui abrite des momies du xv^e siècle; la Bourse (1749); le Grand-Théâtre, un des plus beaux de France (1780); le Pont de pierre de 490 mètres de longueur.

On se rend à Bordeaux par :

La Compagnie de navigation Bordeaux-Océan; la Compagnie des chemins de fer de l'Etat; la Compagnie des chemins de fer du Midi. Trajet direct avec faculté de retour dans la même journée. On peut admirer, selon le parcours adopté : soit le Pont de Cubzac, un des plus curieux travaux de ce genre; soit la Citadelle de Blaye, œuvre de Vauban (1680), où fut internée en 1832 la duchesse de Berry; Pauillac et ses appontements; le large estuaire de la Gironde (12 kil. en face de Mortagne); Le Verdon où l'on va édifier un port de relâche pour les navires de fort tonnage; soit encore voir défiler à ses yeux les principaux vignobles du Médoc, qui produisent les grands crus réputés : châteaux Larose, Margaux, Léoville, Lafitte, Loudenne, Pontet-Canet, etc.

La Compagnie Bordeaux-Océan fait le parcours en quatre heures avec ses magnifiques bateaux à grande vitesse. Trois départs par semaine; restaurant à bord.

La Compagnie de l'Etat, en deux heures, tous les jours, excepté le dimanche (wagon-bar où l'on peut prendre le petit déjeuner du matin).

La Compagnie du Midi, en deux heures et demie, tous les jours.

Pour la visite de Bordeaux, s'adresser au Syndicat d'Initiative de Bordeaux, cours de Tourny, 7.

Retour : Compagnie du Midi (gare Saint-Louis), par le Médoc; arrivée à Royan pour dîner. — Compagnie de l'Etat, à La Bastide (wagon-bar); arrivée à Royan pour dîner. — On peut aussi partir par l'une des Compagnies et revenir par l'autre; ce que font notamment les personnes qui ont préféré le voyage aller par les bateaux Bordeaux-Océan, et qui désirent rentrer à Royan le même jour.

Renseignements pratiques

Situation géographique. — Moyens de communication

o o o

Latitude Nord : 45° 37' }
Longitude Ouest : 3° 22' } Méridien de Paris.

Telle est la situation géographique de Royan, c'est-à-dire à égale distance du pôle à l'équateur, à l'embouchure de la Gironde qui est limitée par les pointes de Suzac et de Grave.

Royan est à l'extrémité d'une ligne de chemin de fer de l'Etat ; sa distance de Paris est de 525 kilomètres ; trajet direct en sept heures. 147 kilomètres de Bordeaux ; trajet en deux heures.

Paris à Royan en automobile : 506 kilomètres par Niort ; 498 kilomètres par Melle et Poitiers.

Royan est relié à la grande artère centrale Genève-Océan, par Limoges et Angoulême.

Trains rapides d'Angoulême en deux heures.

La ligne Genève-Océan met Royan en communication facile avec l'Auvergne, Lyon, la Suisse, l'Autriche et l'Allemagne du Sud. Le parcours de Lyon à Royan est fait en quatorze heures.

On se rend de Londres à Royan :

1° Par Newhaven-Dieppe voie la plus pittoresque et la plus économique. De beaux et puissants paquebots à turbines, entièrement éclairés à l'électricité et munis de la télégraphie sans fil, effectuent la traversée entre Newhaven-Dieppe en 2 h. 45.

Les stations de T. S. F. installées à bord de ces paquebots sont ouvertes à l'échange de la correspondance privée.

2° Par Folkestone-Boulogne ou par Douvres-Calais.

De Liverpool et d'Irlande on peut aussi venir à Royan par les grands paquebots de la Pacific Steam Navigation Company, avec transbordement à La Rochelle-Pallice.

Les Compagnies de navigation belges, hollandaises et hambourgeoises relâchent également à La Pallice et permettent d'arriver facilement à Royan.



Hygrométrie

o o o

Dans le courant de l'année 1913 on a relevé 0.56 d'eau à Royan, quand certaines villes reçoivent de 1.50 à 2 mètres d'eau de pluie annuellement. Les pluies ont été réparties dans cent onze jours. Si l'on admet qu'une partie a pu avoir lieu durant la nuit et qu'en général la pluie cesse à marée descendante, on peut conclure que Royan jouit d'un délicieux climat.

Notamment on a relevé sept jours de pluie en juin, cinq en juillet, six en août et huit en septembre.



Plage de Pontalliac.

Corps médical et pharmaceutique Sages-femmes, Vétérinaires

o o o

MÉDECINS

MM.

AUDOUIN, 22, r. des Chantiers.
BAUDET, 107, rue du Casino.
BOUTIN, 29, rue Gambetta.
CHABER, 5, rue Gambetta.
CAMUS, Saint-Georges-Didonne.
GANTIER, avenue Pontallac.

MM.

MAILHETARD, 2, rue de la Tremblade
PLANTIÉ, 6, rue du Casino.
PONT, Maison de santé Amiot.
QUINSAC, av. du Parc (villa Santiago).
ROUX, 13, rue du Casino.
SALIS, 22, boulevard Thiers.

VALLET, 64, rue Gambetta.

De nombreuses pharmacies existent, dispersées dans tous les quartiers de Royan.

Il y a également des sages-femmes, des dentistes experts, droguerie, herboristerie, et un établissement vétérinaire.



Hôtels, Cafés, Restaurants

o o o

Les hôtels de Royan peuvent se classer en trois catégories :

1° Grands hôtels de premier ordre, vue sur la mer : quinze à trente francs par jour;

2° Bons hôtels de deuxième ordre, quelques-uns vue sur la mer : neuf à quinze francs par jour;

3° Petits hôtels, très bien tenus, cuisine soignée, bien fréquentés : sept à dix francs par jour.

Enfin les pensions de famille, sept à quinze francs par jour, suivant chambre.

Pour un long séjour et pour familles nombreuses, on peut obtenir d'assez sensibles réductions. Les mois de juillet et de septembre sont également de prix plus réduits que le mois d'août. Pour ce dernier mois, il est prudent d'écrire à l'avance pour s'assurer une place.

Cafés

Royan possède une sélection d'établissements luxueux, en majeure partie sur les boulevards, avec vue sur la mer.



TRÈS IMPORTANT

Pour les renseignements de nature commerciale, la Direction du présent Guide, heureuse de l'offrir gracieusement demande qu'en compensation de ses efforts MM. les Etrangers **SE SERVENT OU S'ADRESSENT TOUJOURS DE PRÉFÉRENCE AUX MAISONS RECOMMANDÉES DONT LA LISTE SUIT PAGE 75.**

Adresses et Renseignements utiles

o o o

Mairie : Place du Centre, téléphone 1.11.

Commissariat de police : A la Mairie, téléphone 0.75.

Compagnie des Eaux : siège, boulevard Thiers, 24.

Compagnie du Gaz : siège, rue du Marché, téléphone 0.11.

Institut collégial : téléphone 0.40.

Justice de paix : A la Mairie.

Maison de santé Amiot : téléphone 0.29.

Hospice Marie-Amélie : rue Saint-Pierre.

Notaires : ARBOUIN, rue de Foncillon; BISEUIL, boulevard Botton.

Huissiers : BESNARD, boulevard Botton; BOIDÉ, rue Gambetta.

De nombreuses agences de locations existent à Royan et les Banques principales ont des agences ou des correspondants.



Conditions de la vie matérielle

Approvisionnement

o o o

Le marché de Royan est des mieux approvisionnés. Il a lieu tous les jours; la viande de boucherie, les poissons, la charcuterie, la volaille, les œufs, légumes et fruits y abondent.

Voici quelques-uns des prix pratiqués dans le courant de la saison 1913.

Oeufs.....	La douzaine.F.	1 20 à 1 50	
Viande de boucherie.....	Le 1/2 kilo....	0 90 et 1 50	
Viande de porc.....	—	1 40	
Volaille (canards et poulets)	La pièce.....	3 » à 5 »	
Pigeons.....	La paire.....	2 50	
Lapins.....	La pièce.....	1 50 à 3 »	
Poissons. {	Soles.....	Le 1/2 kilo.... 2 »	
	Raies.....	—	1 50
	Goujons.....	—	0 75
Crevettes roses ..	—	2 » à 4 »	
Crevettes grises ..	—	0 60	
Huitres Marennes.....	La douzaine...	0 50 à 1 20	
Huitres portugaises ..	—	0 20	
Pommes de terre.....	Le kilo.....	0 15	
Beurre fin	Le 1/2 kilo....	1 60 à 2 »	
Huile d'olive.....	—	1 40	
Lait.....	Le litre.....	0 30 et 0 40	
Vin ordinaire.....	—	0 60	
Charbons anglais	Les mille kilos.	65 »	
Charbons agglomérés	—	55 »	

L'eau distribuée à Royan est puisée aux sources de Pompière, à 10 kilomètres environ. Elle a été déclarée, après analyse complète, de *très bonne qualité*, par M. le Dr Pouchet, directeur du Laboratoire de Paris.



L'ALIMENTATION



43, rue du Marché, et place Notre-Dame

:: :: ROYAN :: ::

TELEPHONE
:: 1-41 ::

TELEGRAPHES
ALIMENTATION-ROYAN ::

G. BRINET, Directeur

:: EPICERIE, CHARCUTERIE ::
LIQUEURS ET SPIRITUEUX
:: VINS, GROS ET DETAIL ::

:: VOLAILLES ET GIBIERS ::
:: FRUITS ET PRIMEURS ::
FROMAGES ET DESSERTS

Sur la demande des Clients, un employé est mis à leur disposition pour prendre les commandes à domicile
:: :: et la livraison en est assurée par un Service Automobile régulier :: ::

USINE DE FABRICATION



Locations

o o o

Appartements, Villas et Maisons meublées

On trouve depuis 200 francs jusqu'à 6,000 francs, suivant le luxe, le confort et le quartier. Locations pour la saison ou au mois. Il n'est pas fourni d'argenterie. Les consommations d'eau, gaz ou électricité sont à la charge des locataires à moins de conventions contraires. Un très grand nombre de villas sont accompagnées de jardins, voire même de grands parcs, principalement dans le Parc, l'Oasis et Pontaillac.

Prix de l'électricité, 0 fr. 40 l'hectowatt; gaz, 0 fr. 25 le mètre cube. A des prix relativement réduits on trouve des chambres ou logements à louer chez les habitants avec faculté d'utiliser la cuisine ou non.



Postes

o o o

Bureau de poste, télégraphe et téléphone, boulevard Botton.

HEURES DES LEVÉES DE LA BOITE AUX LETTRES

Départs des courriers :

- 1^{er} : 4 h. 45, toutes les directions.
- 2^e : 4 h. 45, Angoulême, Limoges, Saintes, Rochefort, La Rochelle.
- 3^e : 4 h. 45, Courlay, Saint-Palais-sur-Mer.
- 4^e : 7 h. 50, Meschers, Saint-Georges-de-Didonne.
- 5^e : 10 h. 15, Courlay, Saint-Palais-sur-Mer.
- 6^e : 10 h. 15, Paris et au delà.
- 7^e : 11 h. 45, Le Centre, le Midi et le Sud-Est de la France, Angoulême, Cognac, Bordeaux, La Rochelle, Rochefort, Marennes, Saujon.
- 8^e : 15 heures, Courlay, Saint-Palais-sur-Mer.
- 9^e : 15 h. 30, Toutes les directions (sauf la Bretagne).
- 10^e : 18 h. 35, Angoulême, Cognac, Naucras, Pons.
- 11^e : 19 h. 40, Toutes les directions (sauf la Bretagne).
- 12^e : 22 h. 40, Paris et au delà, la Bretagne, la Vendée, le Midi, Rochefort, La Rochelle, Saintes, Niort.

DISTRIBUTIONS

Sortie des facteurs de la poste :

- 1^{re} distribution : 8 heures; 2^e distribution : 14 heures;
- 3^e distribution : 18 h. 30.

BUREAU DE POSTE DE PONTAILLAC

- 1^{re} levée : 3 h. 5; 2^e levée : 10 h. 5; 3^e levée : 14 h. 10;
- 4^e levée : 18 h. 5.



Plage du Chay.



Phare et Falaise du Chay.

Voitures, Omnibus

o o o

TARIF DES VOITURES DE PLACE

Voitures à un ou deux chevaux et à quatre places

De 6 heures du matin à 10 heures du soir

Du centre de la ville à l'une quelconque de ses extrémités et *vice versa*. (Le centre de la ville comprend tout le quartier limité par le boulevard de La Grandière, les rues de l'Ecluse, Combes-de-Mons, des Tilleuls, de La Tremblade, Saint-Pierre, Font-de-Cherve, des Gardes, du Château-d'Eau, Chant-des-Oiseaux, du Casino, des Chantiers, Façade de Foncillon et la mer. Les habitations à droite et à gauche de ces rues sont comprises dans le centre.) La course, **1 franc**.

D'une extrémité quelconque de la ville à l'autre extrémité : la course, **1 fr. 50**; l'heure, **3 francs**.

De 10 heures du soir à 6 heures du matin

Du centre à l'une quelconque des extrémités de la ville et *vice versa* : la course, **2 francs**.

D'une extrémité de la ville à l'autre extrémité : la course, **3 francs**; l'heure, **4 francs**.

Les breaks et omnibus ne sont pas soumis au tarif. Les voyageurs devront s'entendre à l'amiable avec les entrepreneurs. Pour chaque colis, **0 fr. 25**.

Stations des voitures de place. — Casino municipal, boulevard Botton, boulevard Thiers, place de Foncillon, place de Pontailiac, avenue de la Gare.

TARIF DES OMNIBUS

De 6 heures du matin à 10 heures du soir, du domicile à la gare et vice versa

Par personne sans bagages.....F.	0 40
Avec bagages jusqu'à 30 kilos.....	0 60

De 10 heures du soir à 6 heures du matin

Par personne sans bagages	0 60
Avec bagages, du bureau à la gare et <i>vice versa</i> ...	0 50
De la gare au domicile et <i>vice versa</i>	0 75

AU VIEIL ART FRANÇAIS

o o o

M^{lle} GALLY - MAZIÈRES

22, rue Gambetta, ROYAN

o o o

Curiosités, Antiquités, Bijoux, Objets d'Art

:: ::	:: Dentelles :: :: ::
:: ::	:: Broderies et Filets anciens :: ::

Cartes d'Abonnement

DE 20 VOYAGES

6 francs, de Pontalliac au Bureau.

6 francs, du Bureau à la Grande-Côte.

10 francs, de Pontalliac à la Grande-Côte.

Prix des places :

1^{re} section : de la station de Pontalliac jusqu'au Bureau ou *vice versa*, pour tout ou partie du parcours, **0 fr. 35.**

2^e section : de la station du Bureau jusqu'à la Grande-Côte ou *vice versa*, pour tout ou partie du parcours, **0 fr. 35.**

D'un point quelconque de la 1^{re} à un point quelconque de la 2^e section ou *vice versa*, **0 fr. 70.**

TRAMWAYS DE ROYAN ET DE LA GRANDE-CÔTE (Marché des Trains du 1^{er} juillet au 4 octobre inclus)

SAINT-GEORGES A LA GRANDE-CÔTE

	8 22	9 51	9 22	10 22	11 22	12 22	13 22	14 22	15 22	16 22
Saint-Georges-Port D.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saint-Georges-Did.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Le Parc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Casino Municipal.	7 5	7 36	9 6	10 36	11 36	12 36	13 36	14 36	15 36	16 36
Pontalliac.	7 24	7 56	9 26	10 26	11 26	12 26	13 26	14 26	15 26	16 26
Vaux-Nauzan.	7 35	8 10	9 10	10 10	11 10	12 10	13 10	14 10	15 10	16 10
Bureau-Saint-Palais.	7 40	8 15	9 15	10 15	11 15	12 15	13 15	14 15	15 15	16 15
Grande-Côte.	8 25	9 25	10 25	11 25	12 25	13 25	14 25	15 25	16 25	17 25
Saint-Georges-Port D.	15 22	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saint-Georges-Did.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Le Parc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Casino Municipal.	15 30	15 45	16 15	17 15	18 15	19 15	20 15	21 15	22 15	23 15
Pontalliac.	15 36	15 51	16 21	17 21	18 21	19 21	20 21	21 21	22 21	23 21
Vaux-Nauzan.	15 56	16 11	16 56	17 56	18 56	19 56	20 56	21 56	22 56	23 56
Bureau-Saint-Palais.	16 6	16 28	17 6	17 28	18 6	18 28	19 6	19 28	20 6	20 28
Grande-Côte.	16 15	16 43	17 15	17 43	18 15	18 43	19 15	19 43	20 15	20 43

LA GRANDE-CÔTE A SAINT-GEORGES

	8 30	9 45	10 30	11 30	12 30	13 30	14 30	15 30	16 30	17 30
Grande-Côte.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bureau-Saint-Palais.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaux-Nauzan.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pontalliac.	8 30	9 30	10 30	11 30	12 30	13 30	14 30	15 30	16 30	17 30
Casino Municipal.	8 21	9 21	10 21	11 21	12 21	13 21	14 21	15 21	16 21	17 21
Le Parc.	8 28	9 28	10 28	11 28	12 28	13 28	14 28	15 28	16 28	17 28
Saint-Georges-Did.	8 37	9 37	10 37	11 37	12 37	13 37	14 37	15 37	16 37	17 37
Saint-Georges-Port A.	8 5	9 5	10 5	11 5	12 5	13 5	14 5	15 5	16 5	17 5
Grande-Côte.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bureau-Saint-Palais.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaux-Nauzan.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pontalliac.	15 39	15 45	16 30	16 45	17 30	17 45	18 30	18 45	19 30	19 45
Le Parc.	15 44	15 59	16 14	16 29	17 44	17 59	18 14	18 29	19 44	19 59
Casino Municipal.	15 51	16 6	16 21	16 36	17 51	18 6	18 21	18 36	19 51	20 6
Le Parc.	15 58	16 13	16 28	16 43	17 58	18 13	18 28	18 43	19 58	20 13
Saint-Georges-Did.	16 5	16 20	16 35	16 50	17 5	17 20	17 35	17 50	18 5	18 20
Saint-Georges-Port A.	16 5	17 5	18 5	19 5	20 5	21 5	22 5	23 5	24 5	25 5

A. Ces trains s'arrêtent et se forment au Parc, sur le boulevard Saint-Georges (Foucade). — B. Ces trains s'arrêtent et se forment au Jardin du Parc (Forêt). — C. Ce train n'a lieu que du 1^{er} au 14 juillet et du 20 septembre au 4 octobre. — X. Les trains marqués X n'ont lieu que du 15 juillet au 19 septembre inclus.

Cultes

o o o

HEURES DES CULTES - SERVICE D'ÉTÉ

Culte catholique romain, tous les dimanches :

1^o Eglise Notre-Dame : 6 heures, 7 heures, 8 heures, 8 h. 45, 9 h. 30, 11 h. 45; 10 h. 30 messe chantée — 14 h. 30 vêpres.

2^o Eglise Saint-Pierre : 10 h. 30 messe chantée, 14 h. 30 vêpres.

3^o Chapelle Saint-Vincent-de-Paul : 7 heures du matin.

A Pontailiac :

1^o Chapelle N.-D.-des-Anges, avenue de Paris, tous les jours, fêtes et dimanches, 8 heures du matin; dimanches, mardis et vendredis, à 16 h. 30 vêpres.

2^o Chapelle de l'Assomption, sur la falaise, tous les jours, 8 heures; dimanches et fêtes, 8 heures et 10 h. 30; dimanches et jeudis, à 17 heures salut.

Culte réformé, tous les dimanches :

1^o Eglise Consistoriale, rue Gambetta, 10 h. 30.

2^o Eglise Evangélique, rue de la République, 10 heures.



➤ BAYONNE ➤



Hôtel et Restaurant CAPAGORRY

14^{bis}, rue Thiers, 14^{bis}



OMNIBUS A TOUS LES TRAINS

Téléphone 3.44

ÉLECTRICITÉ — AUTO-GARAGE

Bains de mer

o o o

Indications générales et réglementation

Ne pas se baigner dès le premier jour, faire une période d'acclimatation de deux ou trois jours.

Heure du bain. — Se jeter à la mer tout d'un coup et sans une hésitation qui prolongerait le frisson initial. Pour les enfants non habitués, les plonger horizontalement et sans brusquerie.

Pendant le bain. — Il faut se donner du mouvement, changer de place, mais sans sortir le corps de l'eau, ce qui multiplie les frissons et amène la fatigue.

Durée du bain. — Règle générale, les premiers bains doivent toujours être les plus courts. Les enfants de douze à quinze ans doivent débiter par deux ou trois plonges sans dépasser deux à cinq minutes. Cette durée peut être élevée à quinze minutes pour les adultes; au dessus de cette durée le bain cesse d'être utile. Aux premiers frissons il faut quitter le bain.

Sortie du bain. — Il faut sortir rapidement et s'habiller également vite après s'être essuyé à l'aide d'un linge non chauffé; prendre un bain de pieds chaud. Après le bain une marche de quelques instants est utile.

Nombre de bains. — Les bains de mer doivent se prendre au moins par série de quinze à vingt.

Contre-indications. — Malgré ces quelques prescriptions, nous conseillons en arrivant à Royan d'avoir soin de consulter un médecin qui donnera son avis favorable.



Etablissements de Bains

o o o

M^{ons} BOISNARD, BITTARD, MORIN, ROUILLE

TARIF

Cabine seule, y compris bain de pied F. 0 30

Cabine et costume..... 0 60

Bain complet..... 0 80

Le bain complet comprend cabine, costume, peignoir et tous les accessoires.

Bains salés ou d'eau douce 1 25

Réduction de prix par abonnement.

Chasse

o o o

La chasse s'ouvre du 15 août au 10 septembre.

Contrées favorisées pour la chasse. — La caille : les moulins de Saint-Georges, la plaine de Médis, Semussac, Pontailiac, La Traverserie; par vent fort la caille se trouve toujours abritée dans les versants, le dos au vent.

Le râle de genêts se montre dans les marais de Saint-Georges, Chéneau-moine, Meschers, Pontailiac, du Compain, et tous les endroits marécageux où la terre conserve sa fraîcheur.

Le lièvre se trouve dans toute la contrée; on rencontre aussi : outardes, canepetières, râles, tourterelles, alouettes, pigeons, bisets, ramiers, sarcelles, pluviers, etc.

Une société de chasseurs existe à Royan, présidée par M. RENOULT, instituteur, 94, boulevard Botton, à Royan.



Pêche

o o o

La pêche est un des plaisirs les plus en honneur à Royan. Sur tous les rochers, de Meschers à la Grande Côte, on aperçoit des travaux en ciment, des escaliers taillés dans le roc, des appareils en fer installés par les pêcheurs passionnés. Le long du quai Neuf, à Foncillon, stationnent quantité de pêcheurs ou pêcheuses. Le filet, la ligne, les balances, la senne, le trouble (ou trulle), sont d'un usage courant et journalier.

Les poissons ainsi pêchés sont : les crevettes roses et grises, de petites plies, des crabes, des bourses, etc.

Dans le port on pêche, à la ligne, de petits poissons tels que prêtres et anchois, et parfois des sardines.

Dans les rochers se prennent assez souvent des congres (anguilles de mer), et des maigres.

Les personnes désireuses d'émotions plus intenses peuvent s'entendre avec un marin du port et pêcher en canot. La durée de la pêche elle-même, fixée par la marée, est de une heure et demie, non compris l'aller et le retour. Prix : 10 francs pour la pêche à la ligne; 20 francs pour la pêche au chalut. Dans le premier cas la pêche est pour le marin, dans le second cas pour le locataire du canot.

On pêche en canot des mules, des soles, des merlans et des raies.



BIBLIOGRAPHIE

UNE RÉVOLUTION. — Projet de Calendrier historique, par O. Chauvet. — Ce calendrier consacre chacun des jours de l'année à un grand homme : Molière, Racine, Hugo, Lamartine, Corneille, Descartes, Pascal, Leibniz, Washington, etc.; au jour précis où il s'est distingué par un acte important. Voltaire, le jour où il trouve la pile voltaïque; Galilée, le jour où il découvre les satellites de Jupiter, etc.; peintres, musiciens, femmes célèbres, tous y ont leur place. C'est un véritable Panthéon.

Une brochure explicative contient des documents scientifiques inédits sur les noms des mois et des jours, l'origine des fêtes, etc.; ouvrage de grande portée et de grande valeur.

Adresser les souscriptions à M. A. Schleicher, éditeur, 8, rue Monsieur-le-Prince, Paris (VI^e), en y joignant un franc par exemplaire souscrit.

Le prix sera porté à 1 fr. 50 le jour de la publication.



FONCILLON. — Nouvelle Jetée

HEURES DES MARÉES DEVANT ROYAN

JOURS	JUILLET		AOÛT		SEPTEMBRE	
	Matin	Soir	Matin	Soir	Matin	Soir
1	9 40	10 13	11 33		1 29	1 57
2	10 48	11 22	0 14	0 51	2 21	2 42
3	11 37		1 25	1 56	3 2	3 24
4	0 27	0 58	2 23	2 48	3 38	3 55
5	1 28	1 55	3 13	3 34	4 10	4 26
6	2 22	2 48	3 55	4 14	4 41	4 56
7	3 14	3 38	4 33	4 51	5 11	5 25
8	4 3	4 25	5 10	5 27	5 39	5 54
9	4 48	5 10	5 43	6 »	6 8	6 23
10	5 31	5 52	6 16	6 32	6 39	6 55
11	6 11	6 31	6 47	7 5	7 12	7 33
12	6 51	7 11	7 22	7 42	7 56	8 24
13	7 32	7 54	8 »	8 24	8 58	9 44
14	8 15	8 39	8 48	9 18	10 39	11 35
15	9 3	9 28	9 54	10 37		0 20
16	9 59	10 30	11 23		0 57	1 25
17	11 55	11 39	0 7	0 46	1 48	2 10
18		0 14	1 19	1 46	2 30	2 48
19	0 45	1 14	2 10	2 32	3 7	3 25
20	1 40	2 4	2 52	3 13	3 44	4 3
21	2 25	2 47	3 32	3 51	4 21	4 40
22	3 8	3 20	4 9	4 29	5 1	5 21
23	3 49	4 9	4 48	5 9	5 40	6 1
24	4 29	4 49	5 28	5 46	6 23	6 45
25	5 10	5 30	6 7	6 27	7 11	7 38
26	5 51	6 10	6 47	7 11	8 11	8 47
27	6 32	6 55	7 34	8 »	9 34	10 29
28	7 16	7 40	8 30	9 3	11 24	
29	8 5	8 33	9 45	10 33	0 14	0 51
30	9 1	9 34	11 25		1 21	1 45
31	10 11	10 58	0 15	0 55		

GRANDES MARÉES

Juillet ...	P. L.	Le 7 à 14 ^h ».	Coefficient 0 85
	N. L.	Le 23 à 2 39.	— 0 92
Août.....	P. L.	Le 6 à 0 41.	— 0 87
	N. L.	Le 21 à 12 27.	— 1 07
Septembre	P. L.	Le 4 à 14 2.	— 0 90
	N. L.	Le 19 à 21 34	— 1 13

HOTEL

64, rue Porte-Dijeaux, 64

: : BORDEAUX : :

TÉLÉPHONE

:: 14-18 ::

DE LA POSTE

Déjeuners et Diners 4 fr. 25

Cachets et Pension
au Premier 2 francs.

Voyageurs 6 francs par jour

Éclairage
et *Service compris*

112, rue Gambetta, ROYAN

**L'ENFANT QUI RIT
A PRIS SON**



**CHOCOLAT
RAZAC
BORDEAUX**

DEPOSÉ

FRANC MALZAG. DÉPOSÉ

ROYAN, 112, rue Gambetta

Compagnie Maritime Bordeaux-Océan

o o o

SERVICE DE ROYAN

Du 13 Juin au 15 Octobre, escale à Pauillac

Départs de Bordeaux

Mardis, Jeudis et Samedis à 8 h. 30' du matin.

Départs de Royan

Mercredis et Vendredis à 8 h. 30 du matin : Samedis à 2 heures du soir.

NOTA. — Les départs de Royan de 2 heures du soir seront supprimés les samedis 26 septembre, 3 et 10 octobre et seront remplacés par des départs qui auront lieu de Royan les dimanches 27 septembre, 4 et 11 octobre, aux heures suivantes :

27 septembre, à 8 heures du matin ; 4 octobre, à 10 heures du matin ; 11 octobre à 8 heures du matin.

TRAINS DE PLAISIR

Dimanches et jours de Fêtes

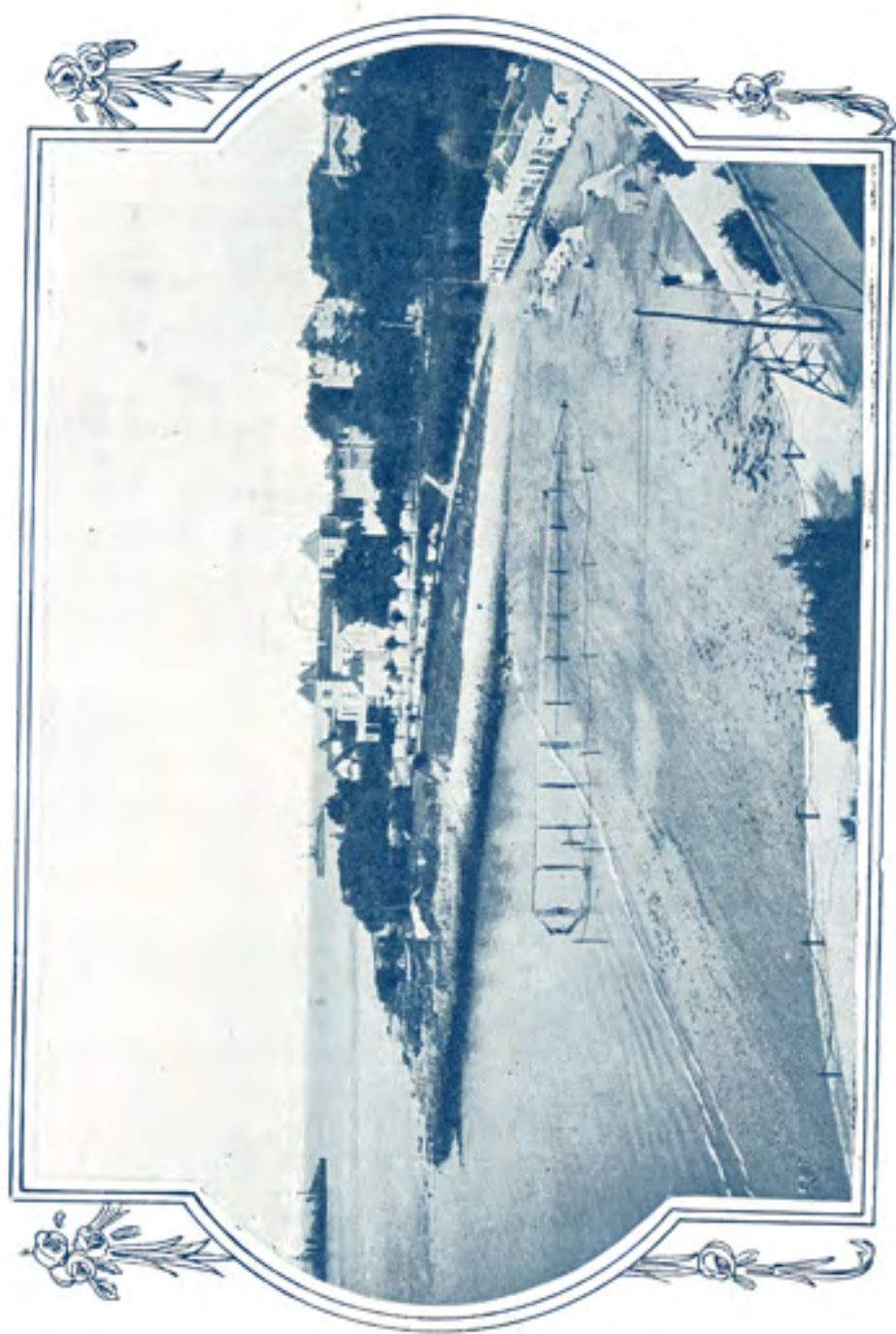
Du dimanche 14 juin au dimanche 20 septembre, départs de Bordeaux à 6 heures du matin ; départs de Royan à 4 heures du soir.

N. B. — Les dimanches 13 et 20 septembre, les départs de Royan auront lieu à 3 heures du soir au lieu de 4 heures.

Prix des Places

Aller et retour : Première classe, 3 fr. 60 ; Deuxième classe, 2 fr. 60.

Bar et Restaurant confortables à bord.



Plage de Fonclillon.

BORDEAUX - SAINT-LOUIS - POINTE DE GRAVE

GARES	3801	3821	3803	3805	3807	3809	3811	3813
	T. L.	T. L.	EXPR.	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.
	OMN.	EXPR.	et OMN.	MIXTE	MIXTE	EXPR.	OMN.	OMN.
	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
BORDEAUX-SAINT-LOUIS... Départ.	6 27	7 34	8 21	9 46	12 32	17 »	—	17 55
Blanquefort.....	6 40	7 52	8 38	10 1	12 47	»	—	18 8
Ludon.....	6 52	»	»	10 14	13 »	»	—	18 20
Macau.....	6 58	»	»	10 21	13 7	»	—	18 26
MARGAUX.....	7 9	8 13	8 57	10 33	13 19	17 27	—	18 37
Moulis.....	7 15	8 20	8 58	10 35	13 21	17 28	—	18 39
Saint-Laurent-Saint-Julien...	7 28	»	»	10 54	13 35	»	—	18 52
Pauillac.....	7 30	»	»	11 6	13 47	»	—	19 3
Saint-Estèphe.....	7 53	8 51	9 23	11 15	14 »	17 54	18 4	19 15
Vertheuil.....	8 4	»	9 34	—	14 12	»	18 15	19 26
Saint-Germain-d'Esteuil.....	8 10	»	9 40	—	14 19	»	18 21	19 32
LESPARRE.....	8 18	»	9 48	—	14 28	»	18 29	19 49
Queyrac.....	8 25	9 18	9 55	—	14 35	18 17	18 36	19 56
Saint-Vivien.....	8 30	9 22	9 59	—	14 39	18 21	18 41	20 2
Talais.....	8 44	9 36	10 13	—	14 54	»	18 56	20 16
Soulac-sur-Mer.....	8 57	»	10 26	—	15 14	»	19 10	20 29
Le Verdon.....	9 10	»	10 33	—	15 23	»	19 17	20 36
POINTE-DE-GRAVE... Arrivée.	9 20	10 1	10 43	—	15 33	18 54	19 32	20 46
ROYAN (1)..... Arrivée vers	9 29	10 11	10 52	—	15 43	19 »	19 40	20 54
	10 34	10 16	10 57	—	15 49	19 5	—	—
	10 25	11 »	—	—	16 25	20 15	—	—

GARES	3802	3806	3808	3810	3814	3812	3822
	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.	T. L.
	OMN.	EXPR.	OMN.	OMN.	OMN.	EXPR.	EXPR.
	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3	1, 2, 3
ROYAN (1)..... Départ.	—	—	7 50	13 40	17 40	—	—
POINTE-DE-GRAVE... Départ.	—	—	8 43	14 41	18 28	19 16	—
Le Verdon.....	5 8	6 44	8 49	14 47	18 34	19 22	20 26
Soulac-sur-Mer.....	5 18	6 56	9 »	14 57	18 49	19 31	21 8
Talais.....	5 27	»	9 9	15 6	18 58	»	»
Saint-Vivien.....	5 34	»	9 16	15 13	19 11	»	»
Queyrac.....	5 48	»	9 34	15 26	19 24	»	»
LESPARRE.....	6 1	7 25	9 49	15 39	19 37	20 1	21 39
Saint-Germain-d'Esteuil.....	6 5	7 29	9 56	15 45	19 41	20 7	21 43
Vertheuil.....	6 13	»	10 5	15 53	19 50	»	»
Saint-Estèphe.....	6 21	»	10 13	16 1	19 58	»	»
Pauillac.....	6 27	»	10 19	16 7	20 4	»	»
Saint-Laurent-Saint-Julien...	6 41	7 56	10 32	16 21	21 »	20 36	22 13
Moulis.....	6 50	»	10 42	16 30	21 10	»	»
MARGAUX.....	7 2	»	10 55	16 41	21 23	»	»
Macau.....	7 14	8 18	11 8	16 53	21 35	20 58	»
Ludon.....	7 21	8 19	11 10	16 54	21 36	20 59	»
Blanquefort.....	7 34	»	11 23	17 6	21 49	21 8	»
BORDEAUX-SAINT-LOUIS... Arrivée.	7 40	»	11 30	17 18	21 56	»	»
	7 54	»	11 43	17 30	22 9	21 20	»
	8 6	8 49	11 57	17 42	22 23	21 32	23 10

(1) La correspondance de Royan n'est assurée que si l'état de la mer le permet.
 (A) La correspondance sur Royan au train 3801 est assurée tous les jours, sauf les dimanches et jours de fêtes. — (B) Correspondance de Royan jusqu'au 21 septembre inclus.

Hôtel et Restaurant CAPAGORRY

14, rue Thiers, 14 bis, BAYONNE

Omnibus à tous les trains 4. TÉLÉPHONE 3.44 4. Électricité Auto-Garage

CHEMINS DE FER DU MIDI

GRANDS SERVICES D'EXCURSIONS PAR AUTO-CARS

Route des Pyrénées, de l'Atlantique à la Méditerranée (300 kil.)

(25 juin — 15 septembre)



**Biarritz — Cauterets — Luchon — Font-Romeu
Cerbère.**

Le trajet peut être effectué en six étapes d'une journée :

1^{re} étape : **Biarritz - Mauléon.**

2^e étape : **Mauléon - Cauterets.**

Col d'Aubisque (1,780 mètres) et Col de Soulor (1,450 mètres).

3^e étape : **Cauterets - Luchon.**

Col du Tourmalet (2,122 mètres, Col d'Aspin (1,405 mètres)
et Col de Peyresourde (1,548 mètres).

4^e étape : **Luchon-Ax-les-Thermes.**

Col du Portet (1,071 mètres) et Col de Port (1,249 mètres).

5^e étape : **Ax-les-Thermes - Font-Romeu.**

Col de Puymorens (1,920 mètres).

6^e étape : **Font-Romeu - Cerbère.**



Les départs sont fixés à deux par semaine dans chaque sens ; le trajet peut être effectué en totalité ou seulement en partie.

Une voiture dédouble le service entre Luchon et Cauterets.

Des excursions sont organisées de Font-Romeu au Lac des Bouillouses et aux Gorges de l'Aude, de Luchon à Saint-Bertrand-de-Comminges et de Cauterets à Gavarnie.

Des excursions de Biarritz à Bilbao par Saint-Jean-de-Luz et la Route de la Corniche ; et de Biarritz à Pampelune par Saint-Jean-Pied-de-Port, le Col de Roncevaux et le Col de Maya auront lieu pendant les vacances de Pâques et pendant toute la saison.



Hôtels de la Compagnie des Chemins de fer du Midi :

Toulouse et Béziers, en communication directe avec la gare.
(Gérés par la Société des Hôtels et Chemins de fer de Montagne aux Pyrénées)



Hôtels de la Société des Chemins de fer et Hôtels de Montagne
aux Pyrénées :

Font-Romeu (Pyrénées-Orientales) : " LE GRAND HOTEL "
(altitude, 1,800 mètres)

Luchon : " LA CHAUMIÈRE "
(altitude, 800 mètres)

Luchon-Superbagnères : " LE SPLENDIDE HOTEL "
(Ouverture en 1914. — Altitude, 1,800 mètres)



IX^e Concours International de Ski, à Luchon-Superbagnères

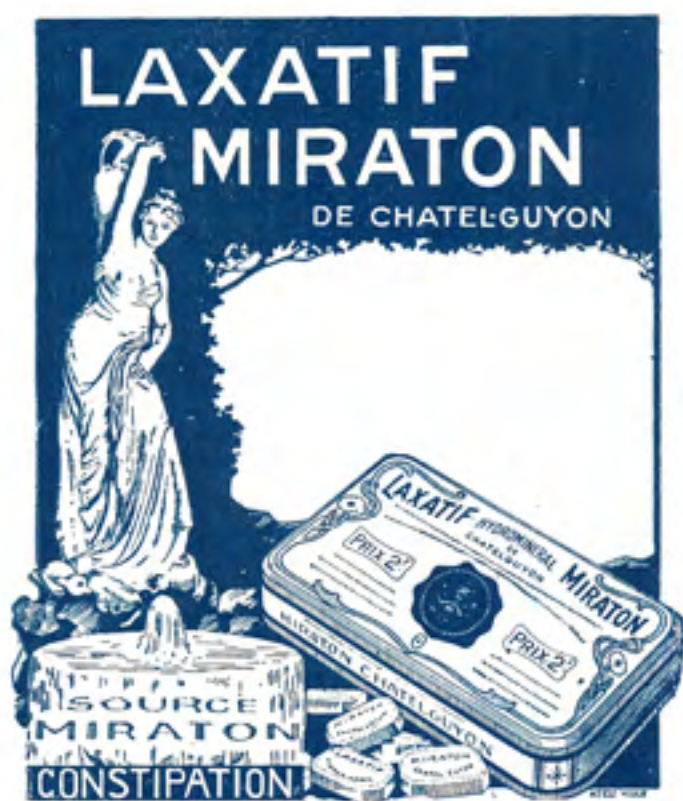
22-26 janvier 1915.

PARIS-Montparnasse à Saintes et ROYAN

STATIONS	791 express	781 express	785 omnibus	799 rapide	2807 express	787 express	779 rapide	2823 express	705 rapide	2817 rapide
PARIS..... départ	20 35	21 43	23 20	10 40	Du 27 juillet au 5 octobre	8 20	10 50	*	14 37	23 10 Dep. de Lyon 9.50 d'Angoulême 21.45
Chartres	22 3	22 43	1 13	*		9 54	12 2	*	15 53	
Thouars	1 31	2 55	8 42	14 43		14 16	15 4	*	19 16	
Niort	3 2	5 *	11 32	16 4		16 21	16 11	*	20 43	
Saintes	4 40	7 5	14 15	*	18 *	18 33	A partir du 6 Octob.	21 45	21 47	
Saujon	5 12	*	14 49	*	18 32	19 31		21 48	*	
ROYAN..... arrivée	5 23	7 46	15 *	17 34	18 43	19 47		21 59	22 20	23 46 Du 1er juillet au 5 Oct.

ROYAN et Saintes à PARIS-Montparnasse

STATIONS	2824 direct	703 rapide	2804 omnibus	2806 express	786 express	778 rapide	798 rapide	2810 mixte	2812 omnibus	2818 rapide	2820 direct	2814 mixte	2822 express	782 express
ROYAN..... départ	0 25	3 37	6 20	10 6	*	A partir du 7 Octob.	10 56	12 28	16 19	19 20	20 26	21 34	23 28	*
Saujon	6 37	*	6 37	10 46	*		*	12 45	16 34	19 33	20 38	21 52	23 38	*
Saintes	1 15	6 9	7 35	10 46	11 6		*	13 40	17 28	20 14	21 18	22 57	0 10	0 29
Niort	les dimanches et lunes de 6 juillet au 21 septembre.	7 14	*	12 25	12 25		12 25	*	*	23 4	23 4	Jusqu'au 9 Octobre.	Jusqu'au 7 Octobre.	1 33
Thouars		8 43	*	13 49	13 49		13 49	*	*	0 30	0 30			3 8
Chartres		12 9	*	18 51	17 13		*	*	*	4 47	4 47			6 35
PARIS..... arrivée		13 32	*	20 26	18 33		18 11	*	*		6 30			8 45



BORDEAUX-ROYAN

STATIONS	2831 omnibus	786 express	748 2841 rapide	2835 omnibus	736 rapide	714 semi- direct	780 express
BORDEAUX-St-JEAN dép.	5 16	8 35	Vient de Libourne, dép. 12 h. 36. Vient de Coutras, dép. 12 h. 3. Les 30 Juillet, 1 ^{er} , 44, 47 Août et 4 ^{er} Septembre.	12 18	»	»	19 11
Bordeaux-Etat ...	»	»		»	16 55	17 2	»
Pons	7 46	10 40		15 22	Du 1 ^{er} Juillet au 30 Septembre. Ne circule pas les dimanches et fêtes ni le lundi 13 Juillet.	19 41	21 7
Gémozac	8 8	11 2		15 47		20 4	21 25
St-André-de-Lidon	8 17	11 13		15 58		20 17	»
Cozes	8 28	11 24		16 10		20 29	21 41
La Traverserie...	8 35	11 32		16 18		20 39	»
Saujon	8 51	11 43		16 39		20 52	21 58
Médis	8 59	»		16 48		21 1	»
ROYAN arr.	9 5	11 55	15 8	16 55	18 57	21 7	22 9

Du 1^{er} Juin au 7 Octobre.

ROYAN-BORDEAUX

STATIONS	2834 omnibus	727 rapide	2836 omnibus	749 rapide	2838 mixte	2832 omnibus	2840 omnibus
ROYAN..... dép.	5 42	6 45	8 21	12 21	12 43	16 51	19 27
Médis	5 50	Du 2 Juillet au 4 ^{er} Octobre. Ne circule pas les dimanches et fêtes ni le lundi 13 Juillet.	8 29	Arrive à Coutras à 14 h. 52. Arrive à Libourne à 14 h. 37. Les 31 Juillet, 46, 49, 31 Août, 2 et 30 Septembre.	»	»	19 35
Saujon	5 57		8 38		12 57	17 3	19 42
La Traverserie...	6 19		8 57		13 20	17 18	19 57
Cozes	6 27		9 5		13 36	17 28	20 5
St-André-de-Lidon	6 36		9 14		13 42	17 37	20 16
Gémozac	6 46		9 23		13 54	17 50	20 26
Pons	7 7		9 42		14 19	18 9	20 47
Bordeaux-Etat arr.	»		12 30		»	»	23 48
BORDEAUX-St-JEAN arr.	9 27	»	»		16 23	20 17	»



LIQUEUR

BÉNÉDICTINE



TRICALCINE

A BASE DE SELS CALCIQUES RENDUS ASSIMILABLES

RECALCIFICATION DE L'ORGANISME



RECONSTITUANT

Le plus Puissant - Le plus Scientifique

:: :: :: Le plus Rationnel :: :: ::

CONSULTER VOTRE MÉDECIN



Anémie, Chloro-Anémie, Rachitisme, Scrofulose
Bronchites chroniques, Toux négligée, Affections
:: :: Pulmonaires en général, Carie Dentaire :: ::

4 fr. 50

**Le flacon de Poudre, la boîte de Comprimés ou Gachets
pour 30 jours de traitement**

FACILITÉS DE CIRCULATION

accordées par les Chemins de fer de l'État pour ROYAN ou permettant au passage la visite de cette ville

AU DÉPART DE PARIS

Billets délivrés pendant la saison d'été BILLETS DE BAINS DE MER

BILLETS VALABLES 3 JOURS (avec faculté de prolongation)

Sans faculté d'arrêt aux gares intermédiaires			Avec faculté d'arrêt aux gares intermédiaires		
1 ^{re} classe	2 ^e classe	3 ^e classe	1 ^{re} classe	2 ^e classe	3 ^e classe
68 ^f 40	49 ^f 85	35 ^f 50	77 ^f 40	58 ^f 25	40 ^f 55

BILLETS VALABLES 5 JOURS (du vendredi de chaque semaine au mardi suivant ou de l'avant-veille au surlendemain d'un jour férié, sans faculté d'arrêt ni de prolongation)

1 ^{re} classe	2 ^e classe	3 ^e classe
57 ^f 85	42 ^f 20	27 ^f 90

1^o Billets d'excursion au littoral de l'Océan entre Bordeaux et Nantes

Billets valables 33 jours : 1^{re} cl., 60 fr. ; 2^e cl., 45 fr. ; 3^e cl., 30 fr.

Itinéraire : Bordeaux, Blaye, Royan, La Grève, Le Chapus, Fouras, La Rochelle-Ville, La Rochelle-Pallice, Les Sables-d'Olonne, Saint-Gilles-Croix-de-Vie, Pornic, Paimbœuf, Nantes, Clisson, Cholet, Bressuire, Niort, Bordeaux ou inversement.

2^o Billets d'excursion aux Iles de Ré, d'Aix et d'Oléron

Billets valables 15 jours : 1^{re} cl., 25 fr. ; 2^e cl., 20 fr. ; 3^e cl., 15 fr.

Itinéraire : Royan-Pons ou Royan-Saujon-Varzay, Saintes (Niort ou Rochefort, Fouras, Châtelaillon), La Rochelle-Ville ou La Rochelle-Pallice, Ile de Ré (Sablonceaux, Saint-Martin, Le Phare des Baleines), La Rochelle-Pallice ou La Rochelle-Ville, Ile d'Aix, Ile d'Oléron (Boyardville, Saint-Denis, Sauzelle, Le Château, Saint-Trojan), Le Chapus, Marennes, Saujon, La Grève et Royan.

Il est délivré, au départ de Paris, des billets spéciaux de parcours complémentaires comportant une réduction de 40 % sur les prix du tarif général, pour rejoindre et quitter l'itinéraire des voyages d'excursion indiqués ci-dessus.

Billets d'aller et retour de Famille pour les Vacances

Billets collectifs de toutes classes délivrés du jeudi précédant la fête des Rameaux au 30 septembre, aux familles d'au moins trois personnes payant place entière, voyageant ensemble et se rendant à Royan.

Le prix total du billet collectif s'obtient en ajoutant au prix de quatre billets simples ordinaires au tarif plein pour les deux premières personnes, le prix d'un de ces billets pour la troisième personne et la moitié de ce prix pour la quatrième et chacune des suivantes.

La durée de validité de ces billets est fixée comme suit :

a) Billets délivrés du jeudi précédant la fête des Rameaux au 15 juin (exclu), trente-trois jours (jour du départ compris), faculté de prolongation d'une ou deux fois trente jours moyennant le paiement, pour chaque prolongation, d'un supplément de 10 %.

b) Billets délivrés du 15 juin au 30 septembre, jusqu'au 5 novembre inclus, sans faculté de prolongation.

Cartes d'identité. — Les membres de la famille qui auront bénéficié du billet pourront obtenir des cartes qui leur permettront de voyager isolément, à moitié prix du tarif général, pendant la villégiature de la famille, entre Paris et Royan.

ROYAN, SAINTES, ROCHEFORT, LA ROCHELLE, NANTES

et vice versa jusqu'au 9 Octobre

STATIONS	Direct	Rapide	Omn.	Expr.	Rapide	Mixte	Omn.	Direct	Mixte	Expr.
ROYAN... dép.	0 25	5 37	6 20	10 6	10 56	12 28	16 49	20 26	21 34	23 28
Saujon... dép.	0 41	Les lundis, du 6 juillet au 5 octobre	6 47	10 19	"	12 55	16 45	20 43	22 7	23 43
St-Romain-de-Benet.	0 53		7 1	Jusqu'au 6 oct.	Jusqu'au 6 oct.	13 9	16 57	"	22 23	Jusqu'au 8 oct.
Pisany	"		7 9			13 17	17 4	"	22 32	
Varzay	"		7 16			13 24	17 10	"	22 39	
Les Gauthiers.	"		7 24			"	17 17	"	"	
Saintes... arr.	1 15	6 9	7 35	10 46	18 11	13 40	17 28	21 18	22 57	0 40
Saintes... dép.	Voies qui suivent les dimanches et fêtes du 6 juil. au 21 sept.	6 36	"	11 16	"	16 58	19 1	21 48	Jusqu'au 7 octobre.	0 35
Rocheftort. arr.		7 43	"	12 1	"	18 9	20 21	22 36		1 12
La Rochelle... arr.		8 50	"	12 33	"	19 32	21 19	23 21		1 44
Nantes-État... arr.		14 53	"	16 10	"	0 31	"	"		5 29
NANTES-P.-O. arr.		14 54	"	16 11	"	0 32	"	"		5 31

STATIONS	Express	Express	Omn.	Mixte	Direct	Express	
NANTES-P.-O. dép.	22 1	"	"	"	8 46	13 19	12 34 "
Nantes-État... dép.	22 5	"	"	"	8 52	13 41	12 37 "
La Rochelle... dép.	2 34	4 45	6 35	9 13	12 24	16 23	19 " 19 8
Rocheftort... dép.	3 12	5 37	7 48	10 15	13 7	16 51	19 28 19 48
Saintes... arr.	4 1	6 37	8 57	11 26	13 54	17 27	20 5 20 53
Saintes... dép.	4 40	7 5	7 13 ⁽¹⁾	11 42	14 15	18 "	21 15 21 47
Les Gauthiers.	Jusqu'au 7 oct.	Les dimanches et fêtes du 5 juil. au 27 sept., et les 31 juil., 4, 5, 17, 31 août, 1 et 2 sept.	7 26	11 59	"	Jusqu'au 5 oct.	Jusqu'au 7 oct.
Varzay			7 33	12 8	"		
Pisany			7 39	12 16	"		
St-Romain-de-Benet.			7 46	12 25	"		
Saujon... dép.			8 1	12 47	14 49	18 32	21 48
ROYAN... arr.	5 23	7 46	8 13	13 1	15 "	18 43	21 59
(1) 1er, 3, 17, 31 août, 1er et 2 sept.							

Les samedis jusqu'au 3 oct., sauf
le 15 août; à lieu en outre les
vendredis 31 juil. et 14 août.

AU DÉPART DE LA PROVINCE

Billets délivrés pendant la Saison d'Été

Toutes les gares du réseau de l'Etat (Lignes du Sud-Ouest) délivrent pour Royan, des Billets d'aller et ret. dits de « Bains de Mer », valables 5 ou 33 jours.

Il est en outre délivré les Dimanches et jours fériés par toutes les gares du réseau de l'Etat situées au Sud de la Loire, des billets d'aller et retour pour Royan, valables un jour seulement. Leurs prix sont les deux tiers de ceux des billets d'aller et retour ordinaires.

Toutes les gares du Réseau de l'Etat (Lignes du Sud-Ouest), non comprises sur les itinéraires des voyages d'excursion indiqués aux §§ 1 et 2 ci-dessus, délivrent des billets spéciaux de parcours complémentaires comportant la même réduction que les billets délivrés au départ de Paris, pour rejoindre et quitter l'itinéraire de ces voyages d'excursion.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE FAMILLE POUR LES VACANCES

Toutes les gares du réseau de l'Etat (Lignes du Sud-Ouest) situées à 60 kilomètres au moins de Royan, délivrent pour cette gare, du jeudi précédant la Fête des Rameaux au 30 septembre, des billets d'aller et retour collectifs de toutes classes, aux familles d'au moins trois personnes payant place entière et voyageant ensemble. Le prix total du billet collectif s'obtient en ajoutant au prix de quatre billets simples ordinaires au tarif plein pour les deux premières personnes, le prix d'un de ces billets pour la troisième personne et la moitié de ce prix pour la quatrième et chacune des suivantes.

La durée de validité de ces billets est fixée comme suit :

a) *Billets délivrés du jeudi précédant la fête des Rameaux au 15 juin (exclu) : 33 jours (jour du départ compris), faculté de prolongation d'une ou deux fois 30 jours moyennant le paiement pour chaque prolongation d'un supplément de 10 %.*

b) *Billets délivrés du 15 juin au 30 septembre : jusqu'au 5 novembre inclus, sans faculté de prolongation.*

Cartes d'identité. — Les membres de la famille qui auront bénéficié du billet collectif pourront obtenir des cartes qui leur permettront de voyager, isolément, à moitié prix du tarif général, pendant la villégiature de la famille, entre la gare de départ et celle de Royan.

Toutes les gares du Réseau de l'Etat (Lignes de Normandie et de Bretagne) situées à 250 kilomètres au moins de Royan, délivrent pour cette gare, du jeudi précédant la fête des Rameaux au 31 octobre, des billets d'aller et retour individuels et de famille dits de « Bains de Mer » valables 33 jours.

BILLETS DE FAMILLE POUR LES VACANCES

Toutes les gares du Réseau de l'Etat (Lignes de Normandie et de Bretagne) situées à 150 kilomètres au moins de Royan, délivrent pour cette gare, du jeudi précédant la Fête des Rameaux au lundi de Pâques inclus, et du 15 juin au 30 septembre inclus, des billets d'aller et retour collectifs dits de « Vacances », de 1^{re}, de 2^e et de 3^e classe, aux familles composées d'au moins trois personnes, payant place entière, voyageant ensemble.

La durée de validité de ces billets est fixée comme suit :

a) *Billets délivrés du jeudi précédant la Fête des Rameaux au Lundi de Pâques : 33 jours (jours du départ compris) : faculté de prolongation d'une ou plusieurs fois 15 jours moyennant paiement, pour chaque prolongation, d'un supplément de 10 %.*

b) *Billets délivrés du 15 juin au 30 septembre : jusqu'au 5 novembre inclus, sans faculté de prolongation.*

Prix. — Le prix total du billet collectif s'obtient en ajoutant au prix de quatre billets simples ordinaires au tarif plein, pour les deux premières personnes, le prix d'un de ces billets pour la troisième personne et la moitié de ce prix pour la quatrième et chacune des suivantes.

Cartes d'identité. — Les membres de la famille qui auront bénéficié du billet collectif pourront obtenir des cartes qui leur permettront de voyager, isolément, à moitié prix du tarif général, pendant la villégiature de la famille, entre la gare de départ et celle de Royan.

BILLETS SPÉCIAUX D'HIVERNAGE POUR ROYAN

Ces billets sont délivrés, chaque année, pour Royan, pendant la période du 1^{er} novembre au mercredi précédant la fête des Rameaux, par toutes les gares du réseau de l'Etat (Lignes du Sud-Ouest) situées à 100 kilomètres au moins de Royan. Les billets d'hivernage sont exclusivement valables pour Royan ; leurs prix sont ceux prévus pour les billets de bains de mer ordinaires délivrés pendant la saison d'été et leur validité est, comme celle des billets de bains de mer, de 33 jours, avec faculté de prolongation de 30 à 60 jours, moyennant paiement d'un supplément.

LISTE ET ADRESSES DES VILLAS DU PARC DE ROYAN (Consulter le Plan)

1 ^{er} Plan	2 ^e Plan	2 ^e Plan	2 ^e Plan	3 ^e Plan	4 ^e Plan	Divers	Divers
Eurydice. Sellié. Beauséjour. Uberdeau. Vallières Le Gîte. You-Yett. Les Arènes. Criéri. Les Eucalyptus. Myosotis. Av. de Cordouan Paisance. Mabrouka. Notre-Famille. Cordouan. Marjolaine. Les Fauvettes. Mon-Travail. Sola Mia M. LACAMBRA Parfumerie ROYAN-CEILLET Béséda. Frileuse. Hippolyte. Sainte-Lucie. Salvé. Turquoise. Germaine-Andrée. Fleur-des-Bois. Fleur-des-Champs. Marcelle. Georges. Le Gul. Yvonne. Margaret.	Georges. Marie-Madeleine. Hornet. Noël. Les Marguerites. Strashbourg. Bluet. Coquelicot. Tanagra. Les Charnettes. Jean-Pierre. Marie. Les Roses. Caprice. Barling. Santiago. Violette. Hélène. Bourvardia. Orchidée. Avenue du Casino Moniserrat. Leona. Ghislaine. Annie. Luciole. Bonbonnière. Les Gendres. Belle-Saison. Réveuse. Avenue Notre-Dame L'Aiglon. Av. des Chênes-Verts Les Futaies. Joyeuse. Brousse. Germaine-Renée. Yvonne. Margaret.	Les Lianes. Kosi-Ki. Les Mouettes. Vierge-aux-Tourtelles. Avenue de l'État Charles. Valentine. Avenue Émile-Zola Marie-Joséphine. St-Antoine-de-Paule. André. Les Orfèvres. El Mes Aouda. Pâquerette. Les Yeuses. Mignonette. Magnolia. Avenue des Semis Guadeloupe. Les Bananiers. Philosophie. Villa du Pinoy. Korrigan. Les Fauvettes. Mamillon. Blanca. Nelly. Iris. Espérance. Les Ombages. Les Acacias. Sapientia. Primerose. Penelope. Emeraude. Val-Rose. Louisa. Helena. Le Dauphin. Fourni. Anna. Auroré. Nérée. Primerose.	Av. des Eglantiers Ker-Yves. Av. de l'Atlantique Ker-Gehm. Avenue des Rosiers Galarin. Fanfreluche. Pervanche. 3^e Plan Avenue des Semis Guadeloupe. Les Bananiers. Philosophie. Villa du Pinoy. Korrigan. Les Fauvettes. Mamillon. Blanca. Nelly. Iris. Espérance. Les Ombages. Les Acacias. Sapientia. Primerose. Penelope. Emeraude. Val-Rose. Louisa. Helena. Le Dauphin. Fourni. Anna. Auroré. Nérée. Primerose.	Passerose. Glanouse. La Muette. Florida. Vernalis. Esseire. Les Mésanges. Fernand-Yvette. Mouette. Emma-Ernest. Les Soleils. Mimi-Jean. Serpiente. Simplette. Marie-Marguerite. Sans-Nom. Charles-Benoit. Evergreen. Mimosa. Avenue de Vallières Le Poulal. 4^e Plan Avenue de l'Oasis Marcel Jean. Jeannine. Les Chênes. Jean-Mathilde. L'Edelweiss. Porto-Rico. Germaine. La Hutte. Margyve. Fanny. La Roche-aux-Bois. Lumen. Bocage. La Crête. La Cagouille.	Avenue du Bois Bel-Abri. Dauphin. Chloé. Av. des Chênes-Verts Saphir. Rose-de-Noël. Avenue des Pins Villa Marinette. Souvenir. Caroline. Prolongation rue des Semis Pisonnette. Marie-Louise. Stella. Daisy. 5^e Plan Av. de la Triloterie Rosette. Prosper. Pierre-Charles-Quille Les Trois-Sœurs. Casila. Bois-Charmant. Divers Av. du Cottage Mennet. Marcel.	Anna Cottage. Petit-Blanc. Carillon. Lili. Av. des Jardins Pierre-Henriette. Ker-Mirette. L'Abri. Itouardo. Le Vergier. Sans-Façon. Alice. Av. Félix-Boulant Louissette. L'Éclair. Bois-Fleur. Lucile-Jean. Meggy. Mon Plaisir. Rayon-de-Soleil. Avenue de la Grande-Plage Grand-Hotel. Barnante. Margarita. Les Pivoines. Beise-de-Mer. Parisienne. Nid-d'Aigle. Rissette. Les Hortensias. Marcel. La Rafale. Sans-Gêne. Le Lièvre. Fauvette.	La Clairière. Ermitage. Jeanne-d'Arc. Olga. Nadia. Cottage-Oasis. Av. Nid-d'Aigle L'Éclair. Le Castellon. Prima-Villa. Ker-Renée. Clementine. Reine-des-Près. Caprice. Santova. Allée des Jasmins Villa des Jasmins. Chauvine. Line. La Botte. Allée Lacambra Les Hirondelles. Colondrina. Memoria. Lotus-Rose. Allée des Tamaris Cigale. Gaston-Ninette. Rita. Une-Idée. Quo-Vadis. Muguette.

En cas d'erreurs ou d'omissions, prière d'écrire à l'Éditeur du présent Guide : E. LACAMBRA, Royan.

Royan-Ville

o o o

Renseignements commerciaux, Adresses utiles et Maisons recommandées

La Direction du présent Guide est heureuse d'offrir gracieusement à MM. les baigneurs ce recueil tant réclamé. En récupération de nos efforts nous demandons à MM. les étrangers d'acheter ou de S'ADRESSER TOUJOURS DE PRÉFÉRENCE aux Maisons dont les annonces suivent par ordre alphabétique et par professions.



Agences de locations

P. BROTREAU, Agence Moderne, 34, rue Gambetta.
I. FERRY, Agence du Parc, villa Magali, Parc.
GUIGNON BOURDAUD, 21, rue Gambetta, Royan.
MESNARD-LÉGER, Office de l'Océan, 10, boulevard Thiers.
A. RANSON, Agence Royanaise, villa Saint-Louis, Pontaillac.
DEVEAUD, fondée en 1888, 31, rue Gambetta.
FLEURY, 90, rue Gambetta.

Architecte expert

G. VAUCHERET, 98 bis, boulevard Botton, villa Bon-Accueil, Saint-Georges. (Voir page 78.)

Boucheries

L. BERTON, LYONNET successeur, 9, place du Centre.
BOURDEILLE, étal sous les Halles et rue Gambetta.

Boulangeries

COCHAIN, successeur de PINEAU, 118, rue Gambetta.
JACQUEMART, 7, rue Rochefort.
G. COURVAT, 48, rue Étoile-de-la-Mer. (Voir page 78.)

Bijouterie

Maison FORGERIT, BOUYER successeur, 107, rue Gambetta.

Cycles et Autos

A. GEORGEON, Au Point Central, place de la Mairie, Royan.
J. MOINE, mécanicien, 84, boulevard Botton.

Chocolat

Maison Ducot, Chocolat de Royat, 112, rue Gambetta.

Cimentiers

Maison Gros, rue des Combes-de-Mons, 8.
MAYAUD, rue des Rosiers.
LARTIGUE, 161, rue de la République.

Cafés

Café de la Poste, NAVARRANNE, près la Poste.
Café de Bordeaux, PÉNARD, propriétaire, en face le Casino.
Grand Café Régent, sur la plage. JAMME, propriétaire.

Cafés en gros

GÉAS père et fils, rue Etoile-de-la-Mer, 28 bis.

Crèmerie

Maison MOREAU, ancienne Maison DAVID, 86, rue de la République.

Chaussures

BOUTET, successeur de COGNAULT, 113, rue Gambetta.
ROULAUD, Au Phénix, 42, boulevard Botton.

Chapellerie

GRÉGOIRE, 110, rue Gambetta.

Charpente, Menuiserie

Maison BESSAGUET, 3, avenue de l'Oasis.
Ed. FOUGÈRE, 19, rue des Écoles.
A. PRAINVILLE, 38, rue des Écoles.

Charbons

CASSANET, 20, 26, rue des Sables.
COMPAGNIE DU GAZ, 16, rue du Marché.
DUSSIER frères, 49, rue Saint-Pierre.

Correspondances Chemins de fer, Transports

COUTURIER, Vidanges à vapeur, 9, rue Gambetta.
DRUJON-ANGIBAUD, 108, rue Gambetta.

Charcuteries

GUIMON, Au Petit Saint Antoine, 96, rue Gambetta; bancs au marché, banc couvert. (Voir page 77.)
RENOUL ET LAURENT, 121, rue de la République. Au marché, dernier banc.

Coiffeur

BLANCHARD, boulevard Botton, en face le Casino.

Dentiste

R. LAMI, chirurgien-dentiste, 5, avenue Pontaillac, Royan.

Entrepreneurs

H. BOULAN , architecte-entrepreneur, 36, avenue de la Grande-Conche.
G. BAUDET, entreprises de travaux publics, 109, rue du Casino.
Ed. LARAMY, architecte-entrepreneur, 35, avenue des Tilleuls.
Roger LHOTELLIER, architecte-entrepreneur, 68, boulev. Botton.
NAMBRARD et FOUGÈRE, achitecte-entrepreneur, 114 bis, rue de la République. (Voir page 78.)
J. RICOUX, entreprise de travaux publics, rue Amédée-Lucazeau.
M. RICOUX, entreprise de travaux publics, 157, rue Rochefort.

Excursions en Cars et Autos-Cars

COÛTURIER, 9, rue Gambetta.
FAUGÉ, 16, rue Gambetta.

Épiceries

BRINET, alimentation, 43, rue du Marché.
MALLET, 37 bis, rue Gambetta.
SOUCHARD, Galerie Souchard, Royan.

Naturaliste

Ch. PALAIN, Royan.

Plomberie-Zinguerie

G. CHEVALIER, 78, rue Foncillon.
J. PRADÉ, 6 et 14, rue du Château-d'Eau.

Herboristerie

LAULANIE, 67, rue Gambetta.

Horlogerie de précision et Optique médicale

PETOTON, 69, rue Gambetta. (Voir page 79.)

Hôtels

BLANCHARD, Nouvel Hôtel de la Plage, Pontailiac.
DESPAGNET, Hôtel Miramar, façade Verthamon.
DUROCHER, Royan Palace Hôtel, Royan.
GABORIT, Hôtel du Cheval Blanc, 30, rue Rochefort.
LACAGE, Grand Hôtel de l'Océan, Saint-Georges-de-Didonne, Royan.
LARROUYET, Terminus Hôtel, à la gare de Royan.
PUGNET, Hôtel de la Croix Blanche, face le Casino municipal.
VERDAGNIE, Family Hôtel, à l'entrée du Parc de Royan.

Maisons de Famille

Château de la Triloterie, pension de famille, Royan.
Au Grand Air, villa Les Autans, 12, boulevard Frédéric-Garnier.
(Voir page 77.)
Villa Zéphyr, M^{lle} BOUYER , 3, avenue Pontailiac.

Hôtels-Restaurants

SENAC, Hôtel-Restaurant de l'Hôtel-de-Ville, Royan.
V^{ve} BERNARD, Hôtel-Restaurant de Niort, avenue du Parc.

Marée, Huitres, Langoustes

GALLAND, 23, rue du Marché, réservoirs de homards et langoustes.
PILLET, Huitres de Marennes, Arvert (Charente-Inférieure). (Voir page 13.)

Imprimerie

FLORANTIN, Imprimerie Royanaise, 43, boulevard Lessore, Royan.

Modes

Paris Mondain, 71, rue Gambetta.

Nouveautés

CHABOT, AUX Villes de France, 1, place du Centre.
DE SORIA, AUX Bordelais, rue Gambetta.

Pâtisserie

A LULLI MARMITON, 59, rue de la République. (Voir page 79.)

Photographie

SORIGNET, Portraits d'Art, 4, rue Gambetta.

Peinture-Vitrierie

JUGLAS, 22, rue du Marché.
MORINEAU et CARTRON, 17, rue de La Tremblade.

Parapluies

Bos, 89, rue Gambetta.

Pharmacies

CASTANET, Pontaillac.
E. GAILLARD, près la Mairie.
MALITOURNE, place du Centre, angle rue Gambetta.
PAULAIS et GUILLAUD, rue de La Tremblade.

Pianos

BERMOND, 27, rue Gambetta.

Quincaillerie, Articles de Ménage, etc.

BONNET, A la Ménagère, 102, rue Gambetta.

Serrurerie

GALLAND-MALHERBE, rue du Marché, 25.

Souvenirs de Royan

LAUREAU, boulevard Botton, 44. (Voir page 79.)

Tailleur

CAILLAUD, rue Gambetta, 114.

Tapissier

G. BARREAU, 33, rue de la République. (Voir page 79.)

Teinturerie

DION, Teinturerie parisienne, 109, rue Gambetta.

Vins

FILLEUX aîné et Fils, rue de la République. Téléphone 0-16
Marcel LOYER, 30, rue des Chantiers.

"AU GRAND AIR"

VILLA "LES AUTANS"

12, boulevard Frédéric-Garnier

à 3 minutes du Casino et du Parc

Maison de Famille

OUVERTE TOUTE L'ANNÉE

En face de la Plage

Sur la Mer

Vie de Famille

Maison confortable

Téléphone

Garage — Ecuries

ROYAN

AU PETIT SAINT-ANTOINE



CONSERVES ALIMENTAIRES

Pâtés de Gibier

Jambons glacés, Volailles grasses, Confits d'Oie

Truffes du Périgord fraîches et conservées

Pâtés de Foies gras Truffés

Pâtés en croûte

Ancienne Maison MAURIN

Édouard GUIMON Neveu, Succ^r

96, rue Gambetta, ROYAN

BANCS AU MARCHÉ COUVERT

Georges VAUCHERET

Architecte-Expert

♦ ♦

Membre de la Commission d'Hygiène de la Ville de Paris

♦ ♦ ♦

Architecte de l'arrondissement de Marennes
et des Casinos

♦ ♦

98 bis, boulevard Botton, ROYAN

et Villa Bon Accueil

SAINT - GEORGES - DE - DIDONNE

Construction de Villas à Forfait

PLANS ET DEVIS

NAMBRARD ET FOUGÈRE

ARCHITECTE-ENTREPRENEUR

114 bis, rue de la République

Télép. 146

ROYAN

Télép. 146

Vente de Terrains à bâtir : Parc, Oasis, Littoral

Boulangerie G. COURVAT

SPÉCIALITÉ DE PAIN DE LUXE

48, rue Étoile-de-la-Mer, 48

SERVICE A DOMICILE. — ROYAN

PAIN : Français, Allemand, Anglais, de Gruau, Viennois,
Complet, de Seigle. — Croissants.

PAIN au Lait, au Beurre, Spécial pour Café, Potage,
Empereurs pour Noces et Banquets, Sandwiches,
Couronnes, etc.,

BRIOCHES FINES.

OPTIQUE MÉDICALE

PINCE-NEZ NE TOMBANT PAS DU NEZ
LE MIEUX ASSORTI

Jumelles marines de toutes marques ◊ ◊ ◊ Grand choix de montres en tous genres

J. PETOTON

ex-Professeur de l'Atelier d'Horlogerie à l'Institution Nationale
des Sourds-Muets de Paris

69, RUE GAMBETTA, ROYAN

PRIX FIXE



English spoken

SPÉCIALITÉ DE SOUVENIRS

*Bijouterie Or, Argent et Fantaisie — Maroquinerie — Orfèvrerie
Articles de Fumeurs*

O. LAUREAU

44, Boulevard Botton

ROYAN-SUR-MER

Vente de PARFUMERIE — ROYAN ŒILLET

MAISON D'AMEUBLEMENT

MEUBLES, TAPISSERIES

G. BARREAU

35, Rue de la République — 11, Rue de la Tremblade

SE RENDRE COMPTE DES PRIX EXCEPTIONNELS DE BON MARCHÉ

Dépôt des phonographes PATHÉ — Réparations

ENTRÉE LIBRE

A LULLI MARMITON

Maison Paul STOLL

CONFISERIE • PATISSERIE • CUISINE

59, RUE DE LA RÉPUBLIQUE

(Près le Casino Municipal)

ROYAN

SABLÉ DE ROYAN (création de la Maison), SUCRE D'ORGE DE ROYAN (création de la Maison)

Pâtés en croûte pour Familles

Vins fins, Vouvray, Chinon, Bourgueil. — Glaces, Sorbets, Rillettes de Tours.

1933

Pharmacie Paulais

PAULAIS & Louis GUILLAUD

PHARMACIENS DE 1^{re} CLASSE
de l'École supérieure de Paris et de la Faculté de Bordeaux

LABORATOIRES D'ANALYSES MÉDICALES et INDUSTRIELLES
Spécialités d'Eaux minérales
Produits Homéopathiques

Jamais d'élève seul. - Un des pharmaciens se trouve toujours
de service à la Pharmacie.

3, RUE DE LA TREMBLADE
:: :: (Près le Casino Municipal) :: ::
ROYAN-LES-BAINS

Spécialités Recommandées :

CRÈME AU GARDÉNIA, rougeurs, boutons, feux du visage
Prix : 1 fr. 50

VIN TONIQUE NUTRITIF souverain contre épuisement général
Prix : 5 francs

POMMADE SPÉCIALE contre gerçures des seins. F. 1 25

GOUTTES ÆSCULIPHILES

à base d'Hamamélis, de Viburnum et de Marrons d'Inde stabilisés

Remède souverain des maladies du

SYSTÈME VEINEUX

*Employé avec succès dans les cas d'Hémorroïdes, Varices, Phlébites
Règles irrégulières et insuffisantes, Retour d'âge, etc.*

Prix du flacon : 3 fr. 50

DÉPOT : Pharmacie A. PAULAIS & Louis GUILLAUD
3, rue de La Tremblade - **ROYAN**